

# HAVYAKA SANDESHA additional action and a statement and a st

A Monthly Newsletter of Havyaka Welfare Trust, Estd. 1964

Vol. XX, No. 2 May 2012 Pages 12 **Rs. 2/-**



Editorial	2	ಸಿರಿವಂತಿಕೆ, ಶಶಿಕೕ
President's Message	3	ಮೋಹನದಾಸ ಕ
ಡಾ. ರಘುವೀರ ಭಟ್ <b>ರ ನಮನ ಹಾಗೂ ವಿ. ಜಿ.</b> ಭಟ್ <b>ರ ಆಯ್ದ</b>	4	
ಕವನಗಳ ಲೋಕಾರ್ಪಣೆ		An Introducti
ಹೊಸರುಚಿ ( ಜಯಾ ಎಮ್. ಭಟ್, ಗೀತಾ ಎಸ್. ಹೆಗಡೆ )	5	Teachings to Enough And
ವಿಧವಾ ವಿವಾಹಗಳ ಶತಕದಾಟಿಸಿದ ಅಕದಾಸ ದಂಪತಿಗಳು	6	Lilougii Aliu
ಡಾ. ಸೂರ್ಯನಾಥ ಕಾಮತ್		Educational A

ಸಿರಿವಂತಿಕೆ, ಶಶಿಕಲಾ ಹೆಗಡೆ 7 ಮೋಹನದಾಸ ಕರಮಚಂದ ಗಾಂಧೀಜಿಯವರ ಸಂಕ್ಷಿಪ್ತ ಆತ್ಮಕಥನ 8 ಶ್ರೀಮತಿ ಎಚ್. ಎಲ್. ಸೀತಾದೇವಿ, ಮೈಸೂರು An Introduction to Dhammapada - The Buddha's 9 Teachings to Lead A happy life R. N. Hegde, Bhandimane Enough And More... But Not Forever 10 Dr. Isha Prasad, Bhagwat Educational Aid For the Year 2011-2012 11

PAGE DONATED BY: M/S. METALLURGICAL SERVICES, COURTESY: SHRI RAMESH G. HEGDE, MADAPPAN, KARKI, DADAR T. T. (Dec. 2011)

"Havyaka Sandesha" is a monthly publication by HAVYAKA WELFARE TRUST, Mumbai B-207, Valmiki Apartment, Sundar Nagar, Kalina, Vidyanagari P. O. Mumbai - 400 098 €2665 2591

Hon. Editor : Smt. Amita S. Bhagwat

Hon.Joint Editor : G. V. Bhagwat

Editorial Committee R. P. Hegde R. M. Shastri

Smt. Shashikala Hegde Smt. Tanuja Hegde

**Publisher** : Narayan Akadas R.

Hon. Gen. Secretary

Printed at : M/s. Navin Printers

Mumbai - 400 016. £ 2430 8316

Havyaka Welfare Trust (Estd. 1964): is a charitable organisation dedicated to protect, preserve, promote, propagate & perpetuate art, science, Havyaka culture & traditional values among the members. The Trust runs medical centre at Dombivli at concessional rate and is open to all. DONATIONS TO 'HAVYAKA WELFARE TRUST' QUALIFY FOR TAX DEDUCTION UNDER SECTION 80 (G).

#### Membership of Havyaka Welfare Trust:

Patron (PT) Rs. 5010/-, benefactor (BN) Rs.3010/-, Sustaining Life Member (SL) Rs. 2010/-, Life Member (LM) 510/-, Patron Foreign Member US \$ 150/-. Prescribed membership forms duly filled and sent with cash / local cheques for Greater Mumbai and DD for outsiders will be accepted. Cheque & DD shall be drawn in favour of "Havyaka Welfare Trust".

**Publication**: Authors are requested to send the materials in English / Kannada written or typed on one side of the page directly to Havyaka office addressed to the Editor "Havyaka Sandesha" or by e-mail. Topics published need not necessarily reflect the views of Havyaka Welfare Trust. Authors are solely responsible for Articles published under their name in the Havyaka Sandesha. Right to edit the material and publish rests with the Editorial Committee.

**Change of Address:** Members are requested to intimate the office in writing or through e-mail with their Membership No.

Managing Committee for the year 2011-2012

President : N. R. Hegde, Dombivli
Vice - President : Shivkumar P. Bhagwat

Hon. Gen. Secretary: Narayan Akadas

Hon. Jt. Secretary: R. M. Shastri, Dombivli

Hon. Treasurer : A. G. Bhat

## Elected Members :

Smt. Tanuja Hegde R. P. Hegde Smt. Shashikala Hegde R. N.Kame A. K. Bhat Smt. Uma S

R. N.Kameshwar Smt. Uma Swamy Sanjay Bhat

M. G. Ramakrishna Ramesh Vaidya

Co-opted Members :

G. V. Bhagwat

#### EDITORIAL .

## **KEEPING THE DESIRES UNDER CHECK**

"In order to have comfortable journey of life, reduce baggage of expectations". This beautiful quotation reminded me of the story of a hermit sleeping at the Juhu beach during busy hours. A Gujarati businessman shouted at him "Don't you feel ashamed to sleep when the whole world is moving around to do one or the other thing?" The hermit asked coolly "Why are you running around?" He answered "I want to earn more, settle in life. Want to see that my children are settled". "And then?" asked the hermit. "Then I want to relax" said the businessman. The hermit smiled and said "I am doing the same thing right now".

This story evokes many questions. What is happiness? How do we define it? Is it a utopia sought after through the means of our desires? Is it a goal that we march through out our life to reach, without realising that it was within us, but in oblivion? Do we ever get it after a long chase?

"Our desire is the root cause of our unhappiness" said the Buddha after self realization. Perhaps his words have more meaning in today's world where our horizons of expectations have widened, wants multiplied and dreams many folded. The multiplexes, modern malls and the onslaught of variety of brands in every item have added volume and colours to our desires too. Happiness may remain an illusion unless we learn the art of putting check to our desires.

At the same time we cannot think of the world where we will be totally devoid of desire. It is a motivating force that induces us to work harder towards our goals. Take away that magic wand and the life may become aimless. It is the burning desire to excel that has led to great discoveries and inventions, improving quality of our lives. It has also led to the evolution of art and culture. Great civilization was always built by those visionaries who could dream and transform their dreams into reality.

So, where do we draw the line? While dreaming of owning a luxury car does one forget to feel the taste of his cup of tea? At the end of the year one may be happy that he can afford a foreign tour but to earn it, he might have struggled the entire year, leave aside watching sunrise or sunset, he could be even gasping for breath. He might have missed sweet talks with his little kids. His near and dear ones might have missed the precious time that was meant to be spent with him.

The fundamental question that we should ask to ourselves is whether fulfillment of our desire brings us happiness in the long run. An introspection is also needed which of our desires can be elevated as dreams to be pursued. In the ultimate analysis, though desires are a part of our life. We should not allow them to over power us. They should be always guarded by our wisdom.

This edition features the article by Dr. R.N. Hegde Bandimane, former editor of Havyaka Sandesha, highlighting Buddha's teaching to lead a happy life. On the occasion of Buddha Jayanti (5<sup>th</sup> May) let us remember and salute Lord Buddha.

e-mail: amitabhagwat@gmail.com

Amita & Bhagwat

## PRESIDENT'S MESSAGE

Dear Friends,

In accordance with the mandate received in the Special General Body Meeting of the Members for taking monetary payment from M/s. Lodha Developers, the meetings were held with them by me for closing the deal of the Dombilvili property and the amount to be paid to the Trust was finalized. I along with Mr. N.R. Akadas, Mr. Shivkumar Bhagwat & Mr. Sanjay Bhat also met the representatives of M/s. Lodha developers for discussions on completing the documentation. M/s. Lodha developers have sent a draft of the documents and we are seeking advise of the experts dealing in land matters.

We are happy that some members have already taken initiative in searching for alternative premises. We have seen a place near Pejavar Math, Kalina and a hall at Thane. Many members are visiting the place to ascertain its suitability. We request the members to get involved and search for a suitable place and inform us.

We were happy to attend the program arranged by "Mayura Verma Savskritika Pratisthana" in association with "Rukmini Prakashana" for releasing the book "NAMAN" written by Late Dr. Raghuveer Bhat in memory of his father, famous poet Late Shri V.G.Bhat who is known for his wit and wisdom and also the book "V.G.BHATARA AAYDA KAVANAGALU". We very much appreciate the initiative taken by Dr.(Smt) Lalita Bhat, Shri Vishwanath Dodamane(Founder and Secretary, Mayur Verma Samskritaka Pratisthana) Shri Narayan Akadas (President, MVSP) in organizing such \ a program. We congratulate them and wish them all the best for their future endeavors. We opine that there should be more such occasions where our eminent personalities and their contribution are remembered. Our Trust is always willing to support such activities.

We have been invited by Shri Balachandra Rao, President of Kannada Kala Kendra, for a program on 5<sup>th</sup> May 2012, at Bantara Bhavana at Kurla (East) where all Kannada Associations of Mumbai are invited. It is a great idea where all Kannadigas get to know each other under one platform. During the recent Karki Venkataraman Shastri Suri Award function I was also contemplating the possibility of holding such a program. It would be wonderful for different Kannada organistions to come together, and if successful we can hold it every year.

The auditors are on the final stage of completing the auditing of accounts regarding Panvel land. We will come back to you soon on the same.

With Warm Regards

N. R. HEGDE President



## Donation

Received donation of Rs. 2001/- from Smt. Lalita and Shri Suresh Bhagwat on the happy occasion of marriage of their daughter **Deepti** with **Martign Otto** on 9.3.2012.

We congratulate them and wish them happy and prosperous married life.

PAGE DONATED BY: SMT. SHANTA V. HEGDE, CARMICHAEL ROAD (DEC.-2012)

## ಡಾ. ರಘುವೀರ ಭಟ್ ರ ನಮನ ಹಾಗೂ ವಿ. ಜಿ. ಭಟ್ಟರ ಆಯ್ದ ಕವನಗಳ ಲೋಕಾರ್ಪಣೆ



''ಕವಿ ವಿ. ಜಿ. ಭಟ್ ನವ್ಯ ಕಾವ್ಯ ಪರಂಪರೆಯ ಪ್ರಮುಖ ವಕ್ತಾರರಾಗಿದ್ದರು. ತಮ್ಮ ಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿಯ ವಿಡಂಬನೆ, ನವಿರಾದ ಹಾಸ್ಯ ವೈಚಾರಿಕತೆಯಿಂದ ಕನ್ನಡ ಕಾವ್ಯ ಪ್ರಪಂಚದಲ್ಲಿ ವಿಶಿಷ್ಠಸ್ಥಾನವನ್ನು ಪಡೆದ ವಿ. ಜಿ. ಭಟ್ಟರು ಪ್ರಗತಿಶೀಲರಾಗಿ ಬರೆದರು. ತಮ್ಮ ಅನುಭವಗಳನ್ನು ಕವಿತೆಗಳಲ್ಲಿ ಎರಕ ಹೊಯ್ದರು.'' ಎಂದು ಅವನಿ ರಸಿಕ ರಂಗದ ಅಧ್ಯಕ್ಷರಾದ ಶ್ರೀ ಎನ್. ಪಿ. ಭಟ್ ಧಾರವಾಡ (ನಿವೃತ್ತ ಆದಾಯ ತೆರಿಗೆಯ ಮುಖ್ಯ ಆಯುಕ್ತರು) ನುಡಿದರು.

ಮಯೂರ ವರ್ಮ ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ಪ್ರತಿಷ್ಠಾನ ಹಾಗೂ ರುಕ್ಮಿಣಿ ಪ್ರಕಾಶನ ಅಂಧೇರಿ (ಪ), ಮುಂಬಯಿ ಸಹಯೋಗದಲ್ಲಿ ಎಪ್ರಿಲ್ 1 ರಂದು ಮೈಸೂರು ಅಸೋಸಿಯೇಶನ್ ಸಭಾಗೃಹದಲ್ಲಿ ಹಮ್ಮಿಕೊಂಡ ವಾರ್ಷಿಕ ಸಮಾವೇಶ ಮತ್ತು ಪುಸ್ತಕ ಲೋಕಾರ್ಪಣೆಯ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮದಲ್ಲಿ ಶ್ರೀ ವಿ. ಜಿ. ಭಟ್ಟರ ಆಯ್ದ ಕವನಗಳ ಲೋಕಾರ್ಪಣೆ ಮಾಡಿ ಮಾತನಾಡುತ್ತಿದ್ದರು. ಗ್ರೀಕದಂತಹ ವಿದೇಶಿ ಭಾಷೆಗಳಿಗೂ ಅನುವಾದವಾದ ಅವರ ಕವನಗಳ ಮೌಲ್ಯವನ್ನು ನಾವು ಅರಿಯಬೇಕಾಗಿದೆ. ಅವರ ಕೃತಿಗಳ ಮರು ವಿಮರ್ಶೆ ಆಗಬೇಕಾದಂತಹ ಸಮಯ ಬಂದಿದೆ" ಎಂದರು.

''ವಿ. ಜಿ. ಭಟ್ಟರ ಆಯ್ದ ಕವನಗಳು' ಕವನ ಸಂಕಲನದ ಬಗ್ಗೆ ಮಾತನಾಡಿದ ಕವಿ ಆನಂದ ಝಂಜರವಾಡರವರು ವಿ. ಜಿ. ಭಟ್ ರು ನವ್ಯ ಕಾವ್ಯಗಳ ಅತಿರೇಕಕ್ಕೆ ಹೋಗದೆ ಜೀವನದ ಅನುಭವಗಳಿಗೆ, ತಾವು ಕಂಡ ದಿನನಿತ್ಯದ ಸಂಗತಿಗಳಿಗೆ ಕವಿತೆಗಳ ಮೂಲಕ ಸ್ವರ ನೀಡಿದ ರೀತಿ ಅನನ್ಯವಾಗಿದೆ'' ಎಂದು ನುಡಿದರು. ಹಿರಿಯ ವಿಮರ್ಶಕ ಡಾ. ಶ್ಯಾಮಸುಂದರರವರು ವೈದ್ಯ ಕವಿ ಡಾ I ರಘುವೀರ ಭಟ್ ರ 'ನಮನ' ಕೃತಿಯನ್ನು ಬಿಡುಗಡೆಗೊಳಿಸಿ ''ವಿ. ಜಿ. ಭಟ್ಟರ ಕವನಗಳು ನಮಗೆ ಸದಾ ಪ್ರೇರಣೆಯಾಗಿ ಉಳಿಯುತ್ತಿವೆ. ಕಾವ್ಯ ಜಗತ್ತಿನಲ್ಲಿ ಅವರು ಚಿರಸ್ಮರಣೀಯರು. ತಮ್ಮ ಕವನಗಳ ಮೂಲಕ ತಂದೆಯವರನ್ನು ರಘುವೀರ ಭಟ್ಟರು ಚಿತ್ರಿಸಿದ ರೀತಿ ಶ್ಲಾಘನೀಯ'' ಎಂದು ಅಭಿಪ್ರಾಯ ವ್ಯಕ್ತಪಡಿಸಿದರು.

## **Quotations Worth Remembering**

- A Computer is almost human except that it does not blame its mistakes on another computer
- 2. A room without books is like a body without a soul.
- 3. A candle loses nothing by lighting another candle
- 4. A good exercise for the heart is to bend down and help others
- Always give without remembering and always receive without forgetting.
- 6. A friend is someone, who reaches for your hands and touches your heart.

S. M. Bhat, Karki

ಡಾ. ಕುಮುದಾ ಶರ್ಮಾ, ಸಿರಸಿ (ಪ್ರಾಂಶುಪಾಲರು) ''ಡಾ. ರಘವೀರ ಭಟ್ ರು ಎಲ್ಲಾ ರೀತಿಯಿಂದಲೂ ಆದರ್ಶ ಪುತ್ರರಾಗಿದ್ದರು. ಅವರ ಕವನ ಸಂಕಲನ 'ನಮನ' ಅವರ ಪಿತ್ರಭಕ್ತಿಯ ಪ್ರತೀಕವಾಗಿದೆ'' ಎಂದರು. ತಂದೆಯವರೂ ಶ್ರೇಷ್ಠ ಕವಿಯಾಗಿದ್ದರೂ ಕೂಡಾ ತಮ್ಮದೇ ಆದ ಶೈಲಿಯನ್ನು ಡಾ. ರಘುವೀರ ಭಟ್ಟರು ಬೆಳೆಸಿಕೊಂಡ ಬಗ್ಗೆ ಮೆಚ್ಚುಗೆ ವ್ಯಕ್ತಪಡಿಸಿದರು.

ಸಭಾಧ್ಯಕ್ಷತೆಯನ್ನು ಮಯರ ವರ್ಮ ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ಪ್ರತಿಷ್ಟಾನದ ಅಧ್ಯಕ್ಷರಾದ ಆರ್. ಎನ್. ಅಕದಾಸ ವಹಿಸಿದ್ದರು. ಮುಖ್ಯ ಅತಿಥಿಯಾದ ಇತಿಹಾಸದ ಪ್ರಾಧ್ಯಾಪಕರಾದ ಲಕ್ಷ್ಮೀಶ ಹೆಗಡೆ ಸೊಂದೆಯವರು ಮಯೂರ ವರ್ಮ ಹಾಗೂ ಕದಂಬರ ಇತಿಹಾಸದ ಬಗ್ಗೆ ಬೆಳಕು ಬೀರಿದವರು. ಹಿರಿಯ ಸಾಹಿತಿ, ಕವಿ ಬಿ. ಎಸ್. ಕುರ್ಕಾಲ್, ಅಮಿತಾ ಭಾಗವತ್ ಹಾಗೂ ಶಾಂತಾ ಶಾಸ್ತ್ರಿಯವರು ವಿ. ಜಿ. ಭಟ್ಟರ ಆಯ್ದ ಕವನಗಳನ್ನು ವಾಚಿಸಿ ಅವರಿಗೆ ನಮನವನ್ನು ಸಲ್ಲಿಸಿದರು.

ಶ್ರೀಮತಿ ಜ್ಯೋತಿ ಭಟ್ ಹಾಗೂ ಶಶಿಕಲಾ ಹೆಗಡೆಯವರು ಕಾರ್ಯಕ್ರಮ ನಿರೂಪಿಸಿದರು. ಡಾ. ವಿ. ಆರ್. ಭಾಗವತ್, ಸತೀಶ್ ಕೆ. ಸಿ., ಚಿತ್ರಾ ಭಟ್, ಮಯೂರ ವರ್ಮಾ ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ಪ್ರತಿಷ್ಠಾನದ ಸ್ಥಾಪಕ ಹಾಗೂ ಕಾರ್ಯದರ್ಶಿ ವಿಶ್ವನಾಥ ದೊಡ್ಮನೆ ಅವರು ಅತಿಥಿಗಳಿಗೆ ಶಾಲು, ಸ್ಮರಣಿಕೆ ನೀಡಿ ಸತ್ಕರಿಸಿದರು. ಡಾ. ಲಲಿತಾ ಭಟ್, ಅರುಣ ಭಟ್ ಸಹಕರಿಸಿದರು.

ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮದ ಅಂಗವಾಗಿ ಪ್ರಸಿದ್ದ ನೃತ್ಯಪಟು ಪವಿತ್ರಾ ಭಟ್ ರವರ ನೃತ್ಯರೂಪಕ ಹಾಗೂ ಕಲಾ ಸೌರಭದ ಚಂದ್ರಿಕಾ ಭಟ್ ಬಳಗದವರಿಂದ ಸುಗಮ ಸಂಗೀತ ಹಾಗೂ ತನ್ಮಯ ಭಟ್ ರವರಿಂದ ಅಣಕಾಭಿನಯವನ್ನು ಹಮ್ಮಿ ಕೊಳ್ಳಲಾಗಿತ್ತು.

# SUVITEK INTERNATIONAL

Authorised Dealers for : ARMSTRONG, INTERARCH, CRIL

- \* PRE-ENGINEERED BUILDINGS
- \* ROOFINGS
- \* WALL CLADDINGS
- \* THERMAL INSULATIONS
- \* FALSE CEILINGS
- FALSE FLOORINGS
- \* BLINDS
- \* SIGNAGES



5/98, Jayvijay Society, Sahar Road, Mumbai-400 099 India

Tel.: 2834 2952 ● Fax: 2824 8794 E-mail: suvitek@gmail.com

ADVT.

## ಕಡಲೆ ಬೇಳೆ ಡೋಕ್ಸ್ಟಾ

ಬೇಕಾಗುವ ಸಾಮಗ್ರಿ: ಕಡಲೆ ಬೇಳೆ  $1^{1}/_{2}$ ವಾಟಿ, 1 ವಾಟಿ ಮಜ್ಜಿಗೆ, ಅರ್ಧ ಇಂಚು ಶುಂಠಿ, 2 ಎಸಳು ಬೆಳ್ಳುಳ್ಳಿ, ಹಸಿಮೆಣಸಿನ ಕಾಯಿ 1ರಿಂದ 2, ರುಚಿಗೆ ತಕ್ಕಷ್ಟು ಉಪ್ಪು, 2 ಚಮಚ ಸಕ್ಕರೆ, ಚಿಟಕಿ ಅರಿಶಿನ, 1 ಚಮಚ ಫುಟ್ ಸಾಲ್ಫ್.

ವಗ್ಗರಣೆಗೆ: ಎರಡು ಚಮಚ ಎಣ್ಣೆ, ಕಾಯಿತುರಿ, ಕೊತ್ತಂಬರಿ ಸೊಫ್ಟ

ಮಾಡುವ ವಿಧಾನ: ಡೋಕ್ಕಾ ತಯಾರಿಸುವ ಎರಡು ಗಂಟೆ ಮೊದಲು ಕಡ್ಲೆಬೇಳೆ, ತೊಳೆದು ನೀರಿನಲ್ಲಿ ನನೆಸಿಡಬೇಕು. ಎರಡು ತಾಸಿನ ನಂತರ ನೀರನ್ನೆಲ್ಲಾ ತೆಗೆದು ಮಜ್ಜಿಗೆಯ ಜೊತೆಗೆ ಶುಂಠಿ, ಬೆಳ್ಳುಳ್ಳಿ ಹಸಿಮೆಣಸಿನಕಾಯಿ ಹಾಕಿ ಕಡ್ಲೆಬೇಳೆ ನುಣ್ಣ ಗಾಗುವ ತನಕ ಮಿಕ್ಸಿಯಲ್ಲಿ ರುಬ್ಬಬೇಕು. ಇಡ್ಲಿ ಹಿಟ್ಟಿನ ಹದಕ್ಕೆ ಇರಬೇಕು. ನೀರು ಹಾಕಲೇಬಾರದು. ನೀರು ಹಾಕಿ ರುಬ್ಬಿ ಆಮೇಲೆ ರುಬ್ಬಿದ ಮಿಶ್ರಣಕ್ಕೆ ಮಜ್ಜಿಗೆ ಹಾಕಿದರೆ ತುಂಬಾ ತೆಳುವಾಗುತ್ತದೆ. ರುಬ್ಬಿನ ಹಿಟ್ಟನ್ನು ಒಂದು ಪಾತ್ರೆಗೆ ಹಾಕಿ ಅದಕ್ಕೆ ಉಫ್ಘು ಸಕ್ಕರೆ, ಅರಿಶಿನ ಹಾಕಿ ಚೆನ್ನಾಗಿ ಮಿಕ್ಸ ಮಾಡಿ ಫ್ರುಟ್ ಸಾಲ್ಟ್ ಹಾಕಿ ಪುನಃ ಮಿಕ್ಸ್ ಮಾಡಿ ಕುಕ್ಕರಿನಲ್ಲಿ ಹಬೆಯ ಮೇಲೆ ಇಡ್ಲಿ ಬೇಯಿಸಿದ ಹಾಗೆ 10 ನಿಮಿಷ ಇಟ್ಟು ಬೇಯಿಸಬೇಕು. ತಣ್ಣ ಗಾದ ನಂತರ ಡೋಕ್ಕಾಕಾರಕ್ಕೆ ಕತ್ತರಿಸಿ ಮೇಲಿನಿಂದ ಎಳ್ಳು ಸಾಸುವೆಯ ಒಗ್ಗ ರಣೆ ಮಾಡಿ ಹಾಕಬೇಕು ಕೊತ್ತಂಬರಿ ಸೊಫ್ಘು ಕಾಯಿತುರಿಯಿಂದ ಅಲಂಕರಿಸಬೇಕು.

ಜಯಾ ಎಮ್. ಭಟ್, ಡೊಂಬಿವಲಿ

## ಕಾಯಿ ಭಾತು

ಇದು ಹಳ್ಳಿಗಳಲ್ಲಿ ಗಂಗಾಷ್ಟಮಿ, ಭೂಮಿ ಹುಣ್ಣಿಮೆ ಮುಂತಾದ ಸಣ್ಣ ಹುಟ್ಟುಹಬ್ಬ, ಹರಿದಿನಗಳಲ್ಲಿ ಮನೆಯಲ್ಲೇ ಇರುವಂತಹ ಸಾಮಾನುಗಳಿಂದ ಬೇಗನೇ ಸುಲಭವಾಗಿ ಕಡಿಮೆ ಖರ್ಚಿನಲ್ಲಿ ಎಲ್ಲರೂ ತಿನ್ನಬಹುದಾದ ಸ್ವಾಧಿಷ್ಟವಾದ ಸತ್ತಯುತವಾದ ಸಂಪ್ರದಾಯಿಕ ಕಜ್ಜಾಯ.

ಬೇಕಾಗುವ ಸಾಮಗ್ರಿ : 1 ತಟ್ಟೆ ಅಕ್ಕಿ,  $1^3/_4$  ತಟ್ಟೆ ನೀರಬೆಲ್ಲ, ಸ್ವಲ್ಪ ತುಪ್ಪ  $1/_2$  ತಟ್ಟೆ, ಕಾಯಿತುರಿ, ರುಚಿಗೆ ಜಾಯಿಕಾಯಿ ಪುಡಿ, ಗೇರುಬೀಜ 4.

ಮಾಡುವ ವಿಧಾನ: ಮೊದಲು ಉದು ಉದುರಾಗಿ ಅನ್ನ ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳಿ. ನಂತರ ಒಂದು ತಪ್ಪಲೆಯಲ್ಲಿ ಸ್ವಲ್ಪ ತುಪ್ಪ (2-3 ಚಮಚ) ಹಾಕಿ ಗೇರುಬೀಜ ಹುರಿದುಕೊಳ್ಳಿ. ಆಮೇಲೆ ಅದಕ್ಕೆ ಅನ್ನ ಬೆಲ್ಲ, ಕಾಯಿತುರಿ ಹಾಕಿ ಸಣ್ಣ ಬೆಂಕಿಯಲ್ಲಿಟ್ಟು ಸಟ್ಟುಗದಿಂದ ಮಗಚುತ್ತಾ ಇರಿ. ಸಟ್ಟುಗದಿಂದ ಅನ್ನ ಬಿಟ್ಟಾಗ ಕೆಳಗಿಳಿಸಿ ಅದಕ್ಕೆ ಹುರಿದ ಜಾಯಿಕಾಯಿ ಪೌಡರ್ ಹಾಕಿ ಎಲ್ಲಾ ಸರಿಯಾಗಿ ಸಟ್ಟುಗದಿಂದ ಮಗಚಿದರೆ ಬಿಸಿ ಬಿಸಿ ಕಾಯಿ ಬಾತ್ ರೆಡಿ. ಇದನ್ನು ತಣಿದಮೇಲೂ ತಿನ್ನಬಹುದು.

ಗೀತಾ ಎಸ್. ಹೆಗಡೆ

( ಡೊಂಬಿವಲಿಯಲ್ಲಿ ನಡೆದ ಪಾಕಸ್ಪರ್ಧೆಯಲ್ಲಿ ದ್ವಿತೀಯ ಬಹುಮಾನ ಪಡೆದ ತಿಂಡಿಗಳು )

ಸಮಾಜದ ಜ್ಯೋತಿ

ಸಮಾನತೆ ಭ್ರಾತತ್ವ ಮಾನವತೆ ಪ್ರೀತಿ ಇವು ಇಷ್ಟು ಸಮಾಜಕ್ಕೆ ಬೆಳಕೀವ ಜ್ಯೋತಿ ಈ ಜ್ಯೋತಿ ಆರಿಸುವ ಅಮಾನುಷ ಮನಸು ನುಚ್ಛು ನೂರಾಗಿಸಿತು ಸಜ್ಜನರ ಕನಸು

ವಿಡಂಬಾರಿ



## **UGRU INDUSTRIES**

With Best Compliments from

## **UGRU INDUSTRIES**

**Manufacturers of Speciality food products** 

Industrial Estate, Kumta, North Kanara District, Karnataka

Plot Q1 & 2, Industrial Estate, Hegde Road, Kumta, North Kanara District, Karnataka - 581343, India. Tel. & Fax: 08386-223-832 E-mail: ugruind@yahoo.co.in

ADVT.

#### **NASHIK NEWS**

The Havyaka Brahmin's Association of Nasik, comprising 22 families, staying in Nashik city celebrated the Annual Picnic at Gajanan Maharaj Mandir, Near Trimbakeshwar Temple on 14.04.2012.

The members and their families gathered at Gajanan Maharaj Mandir, at 11.30 a.m. S. M. Bhat, the President and the founder member of the Association, had arranged for the Lunch, within the vicinity of the Trimbakeshwar Mandir.

Shri Parameshwar Bhat of Karki, who was transferred to Bangalore was felicitated and a token present was handed over to him by Mr. S. M. Bhat, the President of the Association

Report: S.M.Bhat, Nashik

## ನಿಧನ



ಮುಂಬಯಿಯಲ್ಲಿ ವಾಸವಾಗಿ, Taxi Unionನಲ್ಲಿ ಕೆಲಸ ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದ, ಗೋಕರ್ಣ ಮೂಲದ (ಸಿದ್ಧೇಶ್ವರ) ಶ್ರೀ ನಾಗೇಶ ಭಟ್ಟರು ತಾ. 26.3.2012ರಂದು ಕ್ಯಾನ್ಸರ್ ನ ಕಾರಣದಿಂದ ನಿಧನಹೊಂದಿದರು. ಅವರು ಹೆಂಡತಿ ಹಾಗೂ ಒಬ್ಬ ಮಗನನ್ನು ಅಗಲಿದ್ದಾರೆ. ಅವರ ಆತ್ಮಕ್ಕೆ ಚಿರಶಾಂತಿ ಕೋರುತ್ತೇವೆ.

# ವಿಧವಾ ವಿವಾಹಗಳ ಶತಕದಾಟಿಸಿದ ಅಕದಾಸ ದಂಪತಿಗಳು

🕰 ಡಾ. ಸೂರ್ಯನಾಥ ಕಾಮತ್

ವಿಧವಾ ಪುನರ್ವಿವಾಹ ಒಂದು ದೊಡ್ಡ ಸಾಮಾಜಿಕ ಸಮಸ್ಯೆ. ವಿಶೇಷವಾಗಿ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರು, ವೈಶ್ಯರು ಮುಂತಾದ ಜಾತಿಯವರಲ್ಲಿ, ಬಾಲ್ಯ ವಿವಾಹವಾಗಿ, ಇನ್ನೂ ಮೈನೆರೆಯದ ಹುಡುಗಿಯರು, ವಿಧವೆಯರಾಗಿ ಆಯುಷ್ಯಪೂರ್ತಿ ಮುಂಡನ ಮಾಡಿಸಿಕೊಂಡು, ಬಿಳಿ ಅಥವಾ ಕೆಂಪು ಸೀರೆಯುಟ್ಟು ಮನೆಗೊಂದು ಹೊರೆಯಾಗಿ ಗೋಳಿನಿಂದ ಬಾಳಬೇಕಾಗಿದ್ದ ಕತೆ ವಿವರಿಸಬೇಕಾಗಿಲ್ಲ. ಆರ್ಯ ಸಮಾಜ, ಬ್ರಹ್ಮ ಸಮಾಜ, ಥಿಯಾಸಫಿಕಲ್ ಸೊಸೈಟಿಯಂಥ ಸಂಸ್ಥೆಗಳು ವಿಧವಾ ವಿವಾಹವನ್ನು ಬೆಂಬಲಿಸಿದ್ದವು. ಮಹಾರಾಷ್ಟ್ರದಲ್ಲಿ ಭಾರತರತ್ನ ಡಿ.ಕೆ. ಕರ್ವೆ, ಬಂಗಾಲದಲ್ಲಿ ಈಶ್ವರಚಂದ್ರ ವಿದ್ಯಾಸಾಗರರಂಥ ನಾಯಕರು ವಿಶೇಷ ಪ್ರಯತ್ನ ಮಾಡಿದರು. ಕರ್ವೆಯವರು ವಿಧವೆಯನ್ನು ಮದುವೆಯಾದರು(1869) ವಿದ್ಯಾಸಾಗರರು 'ದಿ ಹಿಂದೂ ವಿಡೋಸ್ ರೀಮ್ಯಾರೇಜ್ ಆ್ಯಕ್ಟ್' ಅನ್ನು ಸತತ ಪ್ರಯತ್ನದಿಂದ 1856ರಲ್ಲಿ ಮಂಜೂರು ಮಾಡಿಸಿದರು. ಇದಕ್ಕೆ 27 ವರ್ಷ ಶಮಿಸಿದರು.

ಸಮಾಜದ ಕೆಳ ವರ್ಗಗಳ ವಿಧವೆಯ ಪುನರ್ವಿವಾಹ ನಡೆಯುತ್ತಿತ್ತು. 'ಸೀರುಡಿಕೆ' ಮುಂತಾದ ವಿಧಗಳಿದ್ದವು. ಆದರೆ ಮೇಲ್ಜಾತಿಯ ಮಡಿವಂತರಲ್ಲಿ ಈ ಸಮಸ್ಯೆ ಉಗ್ರ.

ಕರ್ನಾಟಕದಲ್ಲಿ ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯ ಪೂರ್ವದಲ್ಲಿ ಅಕದಾಸ ಗಣಪತಿ ಭಟ್ ಎಂಬ ಶಿರಸಿಯ ಶ್ರೀಮಂತ ಅಡಕೆ ವ್ಯಾಪಾರಿಗಳು ಅವರು ಕೈಹಿಡಿದ ವಿಧವೆ ಪತ್ನಿ ಮಹಾಂಕಾಳಮ್ಮ ಇವರುಗಳು 12 ವರ್ಷದ ಅವಧಿಯಲ್ಲಿ 120 ವಿಧವಾ ವಿವಾಹ ಮಾಡಿಸಿದರೆಂಬ ಸಂಗತಿ ಅನೇಕರಿಗೆ ತಿಳಿಯದು. ಬಹುಪಾಲು ಅವರು ಮಾಡಿಸಿದ ಮದುವೆಗಳು ಬ್ರಾಹ್ಮಣರವೇ ಇದ್ದರೂ ಬ್ರಾಹ್ಮಣೇತರರಲ್ಲೂ ಅಂತರ್ಜಾತಿ ವಿವಾಹಗಳನ್ನೂ ಮಾಡಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಹವ್ಯಕ ಕನ್ಯೆಯರನ್ನು ವೈಶ್ಯವರರೊಡನೆ ಮದುವೆ ಮಾಡಿಸಿದ ಪ್ರಸಂಗಗಳು ಗಮನಕ್ಕೆ ಬಂದಿವೆ.

ಒಂದು ಪ್ರಸಿದ್ಧ ಅಂತರ್ಜಾತಿ ವಿವಾಹವೆಂದರೆ, ಪ್ರಸಿದ್ಧ ಆರ್ಯವೇದ ಪಂಡಿತ ಮಳಿಯ (ಡಾ.) ಗೋಪಾಲಕೃಷ್ಣರಾವ್ ಒಬ್ಬ ಬ್ರಾಹ್ಮಣೇತರ ವಿಧವೆ ಜತೆ ಆದುದು. ರಾಯರು ಪಂ. ತಾರಾನಾಥರ ಶಿಷ್ಯರು. ಪ್ರಗತಿಪರ ವಿಚಾರದವರು. ಧಾರವಾಡದಲ್ಲಿ ವನಿತಾ ಸೇವಾ ಸಮಾಜವೆಂಬ ನಿರ್ಗತಿಕ ಮಹಿಳೆಯರಿಗೆ ಆಸರೆ ಕೊಡುವ ಒಂದು ಸಂಸ್ಥೆಯನ್ನು 1928ರಲ್ಲಿ ಭಾಗೀರಥೀ ಬಾಯಿ ಪುರಾಣಿಕ ಎಂಬ ವಿಧವೆ ಮಹಿಳೆಯೇ ನಡೆಸಿಕೊಂಡು ಬರುತ್ತಿದ್ದು ಅಲ್ಲಿ ಆಶ್ರಯ ಪಡೆದವಳು ವಧು. ಇದು 1934ರ ಸುಮಾರಿಗೆ ಧಾರವಾಡದಲ್ಲಿ ನಡೆದ ಮದುವೆ. ಇಂಥ ಮದುವೆಗಳಿಗೆ ಪುರೋಹಿತರು ಸಿಗುತ್ತಿರಲಿಲ್ಲ. ಈ ಮದುವೆಗೆ ಪೌರೋಹಿತ್ಯ ನಡೆಸಿದವರು ವರಕವಿ ದ.ರಾ.ಬೇಂದ್ರೆಯವರು. ಅಕದಾಸರ ಪ್ರಯತ್ನದಿಂದ ನಡೆದ ಇನ್ನೊಂದು ಇಂಥ ವಿವಾಹ ಖ್ಯಾತ ಕವಿ, ಪತ್ರಕರ್ತ ಜಿ.ಆರ್. ಪಾಂಡೇಶ್ವರ ಅವರದು. ಶಿರಸಿಯಲ್ಲಿ ಅಕ್ಕದಾಸರ ಮನೆಯಲ್ಲೇ ಇದು ಆಯಿತು(1949). ಖ್ಯಾತ ರಂಗನಟ ಹುಲಿಮನೆ ಸೀತಾರಾಮ ಶಾಸ್ತ್ರಿಯುವರೂ ಅಕದಾಸರ ಪ್ರಯುತ್ನದಿಂದ ಇಂಥದ್ದೇ ಮದುವೆ ಮಾಡಿಕೊಂಡಿದ್ದರು.

ಅಕದಾಸರು ಕರ್ವೆ ಮುಂತಾದ ಪ್ರಗತಿಪರರಿಂದ ವಿಧವಾ ವಿವಾಹದ ವಿಚಾರದಲ್ಲಿ ಮುಂದಾದರು. ಅವರು ಕಾಂಗ್ರೆಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ಇದ್ದವರು. ಶಿರಸಿಯಲ್ಲಿ ಬಲು ಹಿಂದೆ ಇದ್ದ ಆರ್ಯ ಸಮಾಜದಿಂದ ಪ್ರಭಾವಿತರಾದವರೇ, ತಿಳಿಯದು. ಆದರೆ ಕೀಲಾರ ಗಣೇಶ ಹೆಗ್ಡೆ ಮುಂತಾದ ಕೆಲವು ಗಣ್ಯರು ಅವರ ವಿಚಾರಕ್ಕೆ ಬೆಂಬಲವಾಗಿದ್ದರು. ಈ ಬಗ್ಗೆ ಊರೂರಲ್ಲಿ, ದೇವಾಲಯ, ಮದುವೆಗಳಲ್ಲಿ ಅನೌಪಚಾರಿಕವಾಗಿ ಜನರನ್ನು ಸೇರಿಸಿ ಪ್ರಚಾರ ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದರು. ಗುರುಮಠದ ಎಚ್ಚರಿಕೆಯನ್ನೂ ಗಮನಿಸಲಿಲ್ಲ. ಸುಮಾರು 1924ರಿಂದ ಅವರು ಈ ವಿಚಾರವಾಗಿ

ಶ್ರಮಿಸುತ್ತಿದ್ದರು. ಊರೂರು ತಿರುಗಿ ವಿಧವೆಯರ ಬಗ್ಗೆ ಅಧ್ಯಯನ ನಡೆಸಿದ್ದರು. ಮುಂದೆ 1929ರಲ್ಲಿ ಅವರ ಪತ್ನಿ ತೀರಿಕೊಂಡರು. ತಾನೇ ಮಾದರಿಯಾಗಿ ಸಾಗರ ತಾಲೂಕಿನಿಂದ ಶಿರಸಿಗೆ ಆಗ ನಡೆದ ಸತ್ಯಾಗ್ರಹದಲ್ಲಿ ಪಾಲ್ಗೊಳ್ಳಲು ಬಂದಿದ್ದ ಬಾಲ ವಿಧವೆಯಾಗಿದ್ದ ಮಹಾಂಕಾಳಮ್ಮ ನವರನ್ನು 1932ರಲ್ಲಿ ಶಿರಸಿಯ ಬಳಿಯ ಮಂಜುಗಣೆ ದೇವಾಲಯದಲ್ಲಿ ಮದುವೆಯಾದರು. ಮದುವೆ ಆಗ ಬಯಸುವ ವಿಧವೆಯನ್ನು ತಮ್ಮ ಮನೆಯಲ್ಲೇ ತಿಂಗಳುಗಟ್ಟಲೆ ಇಟ್ಟುಕೊಂಡು ತಮ್ಮ ಮನೆಯಲ್ಲೇ ಸೂಕ್ತ ವರ ಸಿಕ್ಕಾಗ ಮದುವೆ ಮಾಡಿಸಿದರು. 1933ರ ಡಿಸೆಂಬರ್ನಲ್ಲಿ ವಿಧವಾ ವಿವಾಹದ ಬಗ್ಗೆ ಒಂದು ದೀರ್ಘ ಸಾರ್ವಜನಿಕ ಬಿಸಿಬಿಸಿ ಚರ್ಚೆ ಮುಂಡಿಗೇಸರ ಗಣಪತಿ ದೇವಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿ ಆಯಿತು. ಅಪ್ರತಿಮ ವಿದ್ವಾಂಸರಾದ ಕಾವ್ಯ ಕಂಠ ವಾಶಿಷ್ಠ ಗಣಪತಿ ಶಾಸ್ತ್ರಿಗಳು ಇಂಥ ವಿವಾಹವನ್ನು ಬೆಂಬಲಿಸಿ ಶಾಸ್ತ್ರಾಧಾರದ ಸಹಿತ ನಿರ್ಣಯ ನೀಡಿದ್ದು ಅಕದಾಸರಿಗೆ ಭಾರೀ ಬಲ ನೀಡಿತು. ಇದಲ್ಲದೆ ಪುಸ್ತಕಗಳನ್ನು ಮುದ್ರಿಸಿ ಈ ಚಳವಳಿಗೆ ಬೆಂಬಲ ಪಡೆಯಲು ಯತ್ನಿಸಿದರು. ವೇದಗಳಲ್ಲಿ, ಶಾಸ್ತ್ರಗಳಲ್ಲಿ ಇರುವ ಆಧಾರಗಳನ್ನು ಮುದ್ರಿಸಿದರು. ಮೃತನಾದ ಪತಿಯ ಬದಲಿಗೆ ಮತ್ತೆ ಮದುವೆ ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳಬಹುದೆಂಬ ಪರಾಶರಸ್ಕೃತಿ, ನಾರದ ಸ್ಥತಿಗಳ ಆಧಾರ ನೀಡಿದರು.

ಬೆಂಗಳೂರಿನಿಂದ ಪ್ರಕಟವಾಗುತ್ತಿದ್ದ ಆರ್. ಕಲ್ಯಾಣಮ್ಮ ನವರ 'ಸರಸ್ವತಿ' ಮಾಸಿಕ ಮತ್ತು ಇತರ ಇಂಥ ಸಾಹಿತ್ಯ ಓದಿದವರು ಮಹಾಂಕಾಳಮ್ಮ. 'ಸರಸ್ವತಿ'ಯಲ್ಲಿ ಬಂದ ಒಂದು ಕವನವನ್ನು ಅವರು ಚೆನ್ನಾಗಿ ನೆನಪಿಟ್ಟಿದ್ದರು. 'ಪತಿಯ ಮೃತ ಶರೀರದೊಡನೆ / ಸುಡುವುದೇಕೆ ನಿಲ್ಲಿಸಿಹರೋ / ಅಕಟ ಅದುವೆ ಲೇಸು ಇಂಥ ಬಾಳ್ವೆಗಿಂತಲು / ಕೇಶವನ್ನು ಧ್ವಂಸಗೊಳಿಸಿ/ ಕೆಂಪು ಸೀರೆ ಧರಿಸಿ ಕೊಂಬ/ ಮುಂಚೆ ಎನ್ನ ಕರೆದುಕೊಳ್ಳೆ ಮೃತ್ಯು ದೇವಿಯೆ' ಎಂಬ ಕವಿತೆ ಅಂದಿನ ವಿಧವೆಯರ ಆಕ್ರಂದನದ ಒಂದು ಮುಖ. ವಿಧವೆ ಆಭರಣ, ಹೂವು ಧರಿಸಬಾರದು. ಮನೆಯಲ್ಲಿ ಎದುರು ಕಾಣುವುದು ಅಮಂಗಲ ಎನಿಸಿತ್ತು. ಮೂಲೆಹಿಡಿದು, ಹಟ್ಟೆಯಲ್ಲಿ ಅಡಗಿರಬೇಕಿತ್ತು.

ಅಕದಾಸ ದಂಪತಿಗಳು ತಮ್ಮ ಪ್ರಚಾರ ಕಾರ್ಯದಲ್ಲಿ ಮೊದಲು ಮೊದಲು ತೀವ್ರ ವಿರೋಧ ಎದುರಿಸಬೇಕಾಯಿತು. ವಿಧವಾ ವಿವಾಹ ಚರ್ಚೆಗಾಗಿಯೇ ಬನವಾಸಿಯಲ್ಲಿ ಒಂದು ಸಭೆ ನಡೆಯಿತು. ಅಂದು ಭೋಜನ ಶಾಲೆಯಲ್ಲಿ ಒಂದು ವಿಶೇಷ ಸೂಚನೆಯನ್ನು ಬರೆದಿಡಲಾಗಿತ್ತು. ಪುನರ್ವಿವಾಹ ಮಾಡಿಕೊಂಡ ದಂಪತಿಗಳಿಗೂ, ಅವರ ಸಂಸರ್ಗಿಗಳಿಗೂ ಪ್ರವೇಶವಿಲ್ಲ ಎಂಬುದು. 'ಸಂಸರ್ಗಿ'ಗಳಿಗೆ ಲಾಗೂ ಮಾಡದೆ ಕೇವಲ ಈ ದಂಪತಿಗಳನ್ನು (ಭೋಜನದಿಂದ) ಹೊರಗಿಡಲಾಯಿತು!

ಇಂಥವರನ್ನು ಮನೆಗೆ ಸೇರಿಸಿಕೊಳ್ಳುವುದಿಲ್ಲ. ನೀರು ಕೂಡ ಕೊಡುವುದಿಲ್ಲ ಎಂದು ಸನಾತನಿಗಳ ದೃಢ ನಿರ್ಧಾರ. ಮುಂದೆ ಇದು ಸಡಿಲಾಗಿ, ಸಹಪಂಕ್ತಿ ಇಲ್ಲವೆಂದರು. ಇಂಥವರ ಮಕ್ಕಳಿಗೆ ಆಸ್ತಿ ಹಕ್ಕೆಲ್ಲವೆಂದು ಪ್ರಚಾರ ಮಾಡಿದರು. ಆದರೆ ಕೋರ್ಟು ಆಸ್ತಿ ಹಕ್ಕು ನೀಡಿತ್ತು. ಕ್ರಮೇಣ ಬಹಿಷ್ಕಾರದ ಬಿಸಿ ಕಡಿಮೆಯಾಯಿತು. ಕುಮಟಾ, ಹೊನ್ನಾವರ, ದಕ್ಷಿಣ ಕನ್ನಡ, ಶಿವಮೊಗ್ಗ ಹಳೇ ಮೈಸೂರಲ್ಲೂ ಚಳವಳಿ ಬೆಳೆಯಿತು.

ವಿಧವಾ ವಿವಾಹ ಕಾನೂನು ಜಾರಿ ಮಾಡುವ ಪೂರ್ವದಲ್ಲಿ (1934) ಮೈಸೂರು ಮಹಾರಾಜರು ಈ ದಂಪತಿಗಳಿಂದ ಸಂಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿ ವ್ಯಾಪಕ ಪ್ರಚಾರ ಮಾಡಿಸಿದರು. ಈ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮ ಶೈವರಲ್ಲೂ, ಸಾರಸ್ವತರಲ್ಲೂ, ಸ್ವರ್ಣಕಾರರಲ್ಲೂ ಹರಡಿತು. ಈ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ ದೇಶದಲ್ಲೇ ದಾಖಲೆಮಾಡಿ ಅಕದಾಸರು 1944ರಲ್ಲಿ ಹೃದಯಾಘಾತದಿಂದ ತೀರಿಕೊಂಡರು.

(ಕೃಪೆ ಃ ವಿಜಯ ಕರ್ನಾಟಕ)

## **ದ್ರ** ಶಶಿಕಲಾ ಹೆಗಡೆ

''ಭಾವ ನಿಮ್ಮೊಡನೆ ಸ್ವಲ್ಪ ಮಾತಾಡುವದಿತ್ತು'' ಎನ್ನುತ್ತಾ ಬೆಳಿಗ್ಗೆ ಬೆಳಿಗ್ಗೆಯೇ ಬಂದ ಶ್ಯಾಮರಾಯರನ್ನು ನೋಡಿ ಅಚ್ಯುತರಾಯರಿಗೆ ಆಶ್ಚರ್ಯವಾಯಿತು. ಜರೂರಿನ ಕೆಲಸವಿಲ್ಲದೇ ಬರುವವರೇ ಅಲ್ಲ. ಅಂದ ಮೇಲೆ ಏನೋ ವಿಶೇಷ ಇರಬೇಕೆಂದುಕೊಳ್ಳುತ್ತಾ, ''ಬನ್ನಿ, ಕುಳಿತುಕೊಳ್ಳಿ. ತಿಂಡಿ ತಿನ್ನುತ್ತಾ ಮಾತಾಡ ಬಹುದು''.

"ಅದೆಲ್ಲಾ ಬೇಡ. ಸ್ವಲ್ಪ ಇಲ್ಲೇ ಮಾತಾಡುವಾ", ಎನ್ನುತ್ತಾ ತೋಟದಲ್ಲಿದ್ದ ಕಲ್ಲು ಬೆಂಚಿನ ಮೇಲೆ ಕುಳಿತುಕೊಂಡರು. 'ಸರಿ' ಎನ್ನುತ್ತಾ ಅಚ್ಯುತರಾಯರೂ ಅಲ್ಪಿಯೇ ಕುಳಿತರು.

''ನೋಡಿ ಸತೀಶ್ ಬಂದಕೂಡಲೇ ಸುಮಾ-ಸತೀಶ್ ಮದುವೆ ನಿರ್ಧರಿಸಿದ್ದೇವಲ್ಲವೇ. ಆದರೆ…'' ಎಂದು ಅರ್ಧಕ್ಕೆ ನಿಲ್ಲಿಸಿದರು ಶ್ಯಾಮರಾಯರು. ''ಅದು ನಮ್ಮೆಲ್ಲರ ನಿರ್ಧಾರವಲ್ಲವೇ ಭಾವ, ಅದರಲ್ಲಿ ಅನುಮಾನವೇಕೆ?''

"ಅದು ಸರಿ ಭಾವ, ಆದರೆ, ಆದರೆ. ನೋಡಿ, ನಾನು ಎಲ್ಲರ ಒಳ್ಳೆಯದಕ್ಕೆ ಹೇಳುತ್ತಿದ್ದೇನೆ. ಸುಮಾಳನ್ನು ಎರಡು ಮೂರು ಸಲ ಯಾವುದೋ ಹುಡುಗನೊಂದಿಗೆ ಕಾರಿನಲ್ಲಿ ಹೋಗಿಬರುವುದನ್ನು ಕಂಡಿದ್ದೇನೆ. ಈ ವಿಷಯ ಸತೀಶ್ರಾಯರಾಗಲೀ, ರುಕ್ಮಿಣಿಯಾಗಲೀ ಗೊತ್ತಾದರೆ ಹೆಚ್ಚು ಕಡಿಮೆ ಆಗಬಹುದು!" ಎಂದು ಮುಗಿಸಿದರು ಶ್ಯಾಮರಾಯರು.

''ಸತೀಶ್ ನನ್ನು ಮದುವೆಯಾಗಲು ಸುಮಾಳ ಒಪ್ಪಿಗೆಕೂಡ ಇದೆಯಲ್ಲವೇ ಭಾವ. ಯಾರೋ ಅವಳ ಆಫೀಸಿನಲ್ಲಿ ಕೆಲಸ ಮಾಡುವವರು, ಇಲ್ಲದಿದ್ದರೆ ಅವಳ ಗೆಳತಿಯ ಅಣ್ಣಂದಿರು ಯಾರಾದರೂ ಆಗಿರಬಹುದು. ಚಿಂತೆ ಮಾಡುವುದೇನೂ ಬೇಡ. ನಾನು ಅವಳನ್ನು ವಿಚಾರಿಸುತ್ತೇನೆ. ಸತೀಶ್ ಬಂದ ಕೂಡಲೇ ಮದುವೆ ಮುಗಿಸೋಣ.ಇದರಲ್ಲೇನೂ ಅನುಮಾನ ಇಲ್ಲ'' ಎಂದರು ಅಚ್ಯುತರಾಯರು.

"ಸರಿ ಹಾಗೇ ಆಗಲಿ. ನಾಳೆ ಸಂಜೆ ನಾನು ಫೋನ್ ಮಾಡುತ್ತೇನೆ. ಸತೀಶ್ ಯಾವಾಗ ಬರುತ್ತಾನೆಂದು ಆ ವೇಳೆಗೆ ಗೊತ್ತಾಗಬಹುದು" ಎನ್ನುತ್ತಾ ಶಾಮರಾಯರು ಎದ್ದು ಹೊರಟರು.

ಶ್ಯಾಮರಾಯರ ಹತ್ತಿರ ನಿರಾತಂಕವಾಗಿ ಮಾತಾಡಿದರೂ ಅಚ್ಯುತರಾಯರ ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲೂ ಈ ವಿಷಯ ಕೊರೆಯುತ್ತಿತ್ತು. ಸುಮಾ ಮೊದಲಿನಂತೆ ಇಲ್ಲ ಎನ್ನುವುದನ್ನ ಅವರೂ ಗಮನಿಸಿದ್ದರು. ಮೊದಲಿನಂತೆ ಆಫೀಸ್ನ ವಿಷಯ ಮಾತಾಡುತ್ತಿರಲಿಲ್ಲ. ಸತೀಶ್ ನಿಗೆ ಮೇಲಿಂದ ಮೇಲೆ ಫೋನ್ ಮಾಡುತ್ತಿರಲಿಲ್ಲ. ಅವನ ಬಗ್ಗೆ ಕೇಳಿದರೂ ಚುಟುಕಾಗಿ ಉತ್ತರಿಸುತ್ತಿದ್ದಳು. ವಾರದಲ್ಲಿ ಮೂರ್ನಾಲ್ಕು ದಿನ ತಡವಾಗಿ ಮನೆಗೆ ಬರುತ್ತಿದ್ದಳು. ಕಾರಣ ಕೇಳಿದರೆ ಕೆಲಸ ಜಾಸ್ತಿಯೆಂದೋ, ಗೆಳತಿಯರ ಸಂಗಡ ಹೊರಗೆ ಹೋಗಿದ್ದೆ ನೆಂದೋ ಏನಾದರೂ ಹೇಳುತ್ತಿದ್ದಳು. ಲಕ್ಷ್ಮಿಯಲ್ಲಿ ವಿಚಾರಿಸಬೇಕೆಂದರೆ ಅವಳು ಮಗಳ ಪರ ವಹಿಸಿಯೇ ಮಾತಾಡಬಹುದೆಂದು ರಾಯರು ಸುಮ್ಮನಿದ್ದರು. ಶ್ಯಾಮರಾಯರು ಹೇಳಿದ ವಿಷಯ ಕೇಳಿದ ಮೇಲೆ ಅವರು ಚಿಂತೆಗೊಳಗಾದರು.

ಸತೀಶ್ ಅಚ್ಯುತರಾಯರ ತಂಗಿ ರುಕ್ಮಿಣಿಯ ಮಗ. ಚಿಕ್ಕಂದಿನಿಂದಲೂ ಒಟ್ಟಿಗೇ ಆಡುತ್ತಾ ಬೆಳೆದ ಸುಮಾ, ಸತೀಶ್ ಇಬ್ಬರೂ ಹಿರಿಯರ ಇಚ್ಛೆಯಂತೆ ಮದುವೆಗೆ ಒಪ್ಪಿದ್ದರು. ಸತೀಶ್ ಕಂಪನಿಯ ಕೆಲಸದ ಮೇಲೆ ಒಂದು ವರ್ಷದ ಸಲುವಾಗಿ ಲಂಡನ್ಗೆ ಹೋಗಿದ್ದ. ಸುಮಾ ಕಲಿತು ಮುಗಿದ ಮೇಲೆ ಸುಮ್ಮನೆ ಮನೆಯಲ್ಲಿ ಕುಳಿತಿರಲು ಬೇಜಾರಾಗಿ ಪೈವೇಟ್ ಕಂಪನಿಯೊಂದರಲ್ಲಿ ಕೆಲಸಕ್ಕೆ ಸೇರಿಕೊಂಡಿದ್ದಳು. ಅವಳು ಸಂಪಾದಿಸುವುದು ಎರಡೂ ಕುಟುಂಬಕ್ಕೆ ಬೇಕಿರಲಿಲ್ಲ. ಆದರೆ ಮುದ್ದಿನ ಸುಮಾಳನ್ನು ಬೇಸರ ಪಡಿಸುವುದು ಯಾರಿಗೂ ಬೇಕಿರಲಿಲ್ಲ. ಮದುವೆ, ಮಕ್ಕಳು, ಸಂಸಾರ ಎಂದು ನಂತರ ಅವಳೇ ಕೆಲಸ ಬಿಡುತ್ತಾಳೆ.

ಅಲ್ಲಿಯವರೆಗೆ ಅವಳ ಮನಸ್ಸಿನಂತೆ ಓಡಾಡಿಕೊಂಡಿರಲಿ ಎಂದು ಎಲ್ಲರೂ ಸುಮ್ಮನಿದ್ದರು.

ಮಾಮೂಲಿನಂತೆ ಆದಿನ ಕೂಡ ತಡವಾಗಿ ಮನೆಗೆ ಬಂದಳು. ಸುಮಾಳ ಮುಖದಲ್ಲಿ ನಗು ಲಾಸ್ಯವಾಡುತ್ತಿತ್ತು. ಆದರೆ ಕಣ್ಣಲ್ಲೇನೋ ಆತಂಕ ತುಂಬಿತ್ತು. ಬಂದವಳೇ ತಂದೆ, ತಾಯಿಯನ್ನು ಕರೆದಳು.

''ಅಮ್ಮಾ, ಅಪ್ಪಾ, ನಿಮ್ಮಲ್ಲಿ ಮಾತನಾಡುವದಿದೆ. ದಯವಿಟ್ಟು ಶಾಂತ ಮನಸ್ಸಿನಿಂದ ಕೇಳಿ'' ಎಂದು ಮುಂದುವರಿಸಿದಳು. "ಈಗ ನಾಲ್ಕು ತಿಂಗಳ ಹಿಂದೆ ನಮ್ಮ ಆಫೀಸಿಗೆ ಒಬ್ಬ ಕಂಪ್ಯೂಟರ್ ಇಂಜಿನಿಯರ್ ಮುಂಬಯಿಯಿಂದ ಬಂದಿದ್ದಾರೆ. ಹೆಸರು ಸುರೇಶ್, ಹಸನ್ಮುಖ, ಮಿತಭಾಷಿಯಾದ ಅವರೊಂದಿಗೆ ನನ್ನ ಸ್ನೇಹ, ಮಾತುಕತೆ, ಅಷ್ಟಕ್ಕಷ್ಟೇ ಇತ್ತು. ಆದರೆ ಅವರ ಪ್ರತಿಭೆ, ಎಲ್ಲ ಕೆಲಸದಲ್ಲಿಯೂ ಇರುವ ಅನುಭವ ನನ್ನನ್ನು ಅವರೆಡೆಗೆ ಆಕರ್ಷಿಸಿತು. ಮೊದಲು ಸ್ನೇಹ, ನಂತರ ಪ್ರೇಮಕ್ಕೆ ತಿರುಗಿತು. ನನಗೆ ಗೊತ್ತು ನನ್ನ ಮದುವೆ ಸತೀಶ್ನೊಂದಿಗೆ ನಿಶ್ಚಯವಾಗಿದೆಯೆಂದು. ಆದರೆ ಸುರೇಶ್ ರನ್ನು ನೋಡಿದೊಡನೆ ನನಗೆ ಎಲ್ಲಾ ಮರೆತುಹೋಗುತ್ತಿದೆ. ನಾನು ಅವರನ್ನೇ ಮದುವೆಯಾಗುವುದೆಂದು ನಿರ್ಧರಿಸಿದ್ದೇನೆ. ನನಗೆ ಗೊತ್ತು ನಿಮ್ಮ ಮನಸ್ಸಿಗೆ ದುಃಖವಾಗುವುದೆಂದು. ಆದರೆ ನನ್ನ ನಿರ್ಧಾರದ ಮೇಲೆ ನನಗೆ ಭರವಸೆ ಇದೆ. ಸುರೇಶ್ ನನ್ನನ್ನು ಜೀವನಪರ್ಯಂತ ಸುಖವಾಗಿ ಇಟ್ಟಿರುತ್ತಾರೆ ಹಾಗೆಂದ ಮಾತ್ರಕ್ಕೆ ಸತೀಶ್ ನಲ್ಲಿ ದೋಷವಿದೆ ಎಂದಲ್ಲ. ಹ್ಲಾಂ! ಮುಖ್ಯವಾದ ವಿಷಯಕ್ಕೆ ಬರುತ್ತೇನೆ. ನಾನು ಮೆಚ್ಚಿದ ಹುಡುಗ ಸುರೇಶ್, ಅಂಗವಿಕಲರು. ಹಾಗೆಂದು ಏನೇನೋ ಊಹೆ ಮಾಡಬೇಡಿ. ಅವರಿಗೆ ಸರಿಯಾಗಿ ನಡೆದಾಡಲು ಆಗುವುದಿಲ್ಲ. ಆದರೆ ಯಾವುದೇ ಆಧಾರವಿಲ್ಲದೇ ಆಫೀಸಿನಲ್ಲಿ ಓಡಾಡುತ್ತಾರೆ. ಹೊರಗಡೆ ಕಾರನ್ನು ಉಪಯೋಗಿಸುತ್ತಾರೆ. ನಾನೇನು ಅವರ ಮೇಲಿನ ಅನುಕಂಪಕ್ಕೆ ಮದುವೆ ಆಗುತ್ತಿಲ್ಲ. ಸುರೇಶ್ ಗೆ ಪ್ರೀತಿಸುವ ಸಂಗಾತಿಯ ಅವಶ್ಯಕತೆಯಿದೆ. ಅವರು ನನ್ನನ್ನು ಪ್ರೀತಿಸುತ್ತಾರೆ. ನಾನೂ ಕೂಡ ಅವರನ್ನು ಪ್ರೀತಿಸುತ್ತೇನೆ. ಈಗಾಗಲೇ ಅವರ ಮನೆಗೆ ಹೋಗಿ ಅವರ ಪರಿವಾರವನ್ನು ಭೇಟಿಯಾಗಿ ಬಂದಿದ್ದೇನೆ. ಎಲ್ಲರೂ ನನ್ನನ್ನು ಮೆಚ್ಚಿದ್ದಾರೆ. ಆದರೆ ನಿಮ್ಮೊಡನೆ ಈ ವಿಷಯ ಹೇಳಲು ಹಿಂಜರಿಯುತ್ತಿದ್ದೆ. ಆದರೆ ಸುರೇಶ್ ನಿಮ್ಮೊಡನೆ ಮಾತಾಡಲು, ಭೇಟಿಯಾಗಲು ಬಯಸುತ್ತಿದ್ದಾರೆ. ನಾಳೆ ಮನೆಯವರೊಂದಿಗೆ ಇಲ್ಲಿಗೆ ಬರುತ್ತಿದ್ದಾರೆ. ದಯವಿಟ್ಟು ಬೇಸರಿಸಿಕೊಳ್ಳಬೇಡಿ. ಸತೀಶ್ನಾಗೆ ನನಗಿಂತಲೂ ಒಳ್ಳೆಯ ಹುಡುಗಿ ಸಿಗುತ್ತಾಳೆ. ನನ್ನ ನಿರ್ಧಾರಕ್ಕೆ ನಿಮ್ಮ ಆಶೀರ್ವಾದ ಬೇಕು''ಎಂದು ತನ್ನ ಸುದೀರ್ಘವಾದ ಮಾತಿಗೆ ಪೂರ್ಣವಿರಾಮವಿತ್ತಳು. ಅಚ್ಯುತರಾಯರು ಮೂಕವಿಸ್ಮಿತರಾಗಿದ್ದರು. ಲಕ್ಷ್ಮಿಯವರು ಸಮ್ಮತಿ ಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಪತಿಯತ್ತ ತಲೆಯಾಡಿಸಿದಳು.

('ಚಿತ್ರನೋಡಿ ಕತೆ ಬರೆಯಿರಿ' ಸ್ಪರ್ಧೆಯಲ್ಲಿ ಆಯ್ಕೆಯಾಗಿ ಮಾರ್ಚ್-2006ದ ಮಲ್ಲಿಗೆ ಮಾಸ ಪತ್ರಿಕೆಯಲ್ಲಿ ಪ್ರಕಟವಾದ ಕತಿ)

## Matrimonial

Alliance invited for a Havyaka boy, 29 years, 5'7" ht., Kashyapa Gotra, Uttarabhadra Nakshatra, B.Com., M.F.A. in Dance an internationally acclaimed Bharatnatyam artist, currently working as performer, choreographer and instructor, from educated Havyaka Brahmin Girl, *Contact*: Mr. Krishna K. Bhat 0251-2483683, 09892591318

# ಮೋಹನದಾಸ ಕರಮಚಂದ ಗಾಂಧೀಜಿಯವರ ಸಂಕ್ಷಿಪ್ತ ಆತ್ಮಕಥನ

(ಹಿಂದಿನ ಸಂಚಿಕೆಯಿಂದ)

🖄 ಶ್ರೀಮತಿ ಎಚ್.ಎಲ್. ಸೀತಾದೇವಿ, ಮೈಸೂರು

ಅವರು ಪಟೇಲರನ್ನು ನೇಮಿಸಿಕೊಂಡು, ೫೧ ರೂ. ಕೊಟ್ಟರು. ಪಟೇಲರಿಗೆ ಈ ಮೊಕದ್ದಮೆ ಒಂದು ಮಕ್ಕಳಾಟದಂತಿತ್ತು. ನನ್ನ ಕಕ್ಷಿದಾರನಿಗೆ ಸೋಲಾಯಿತೋ, ಗೆಲುವಾಯಿತೋ ಎಂಬುದನ್ನೂ ತಿಳಿದುಕೊಳ್ಳದೆ ನಾನು ನ್ಯಾಯಾಲಯದಿಂದ ಪಲಾಯನ ಮಾಡಿದೆ. ನನಗೆ ಹೇಳತೀರದಷ್ಟು ನಾಚಿಕೆಯಾಗಿತ್ತು. ಖಟ್ಲೆಗಳನ್ನು ನಡೆಸುವ ಧೈರ್ಯ ಬರುವವರೆಗೆ ಬೇರಾವ ಮೊಕದ್ದಮೆಗಳನ್ನೂ ಒಪ್ಪಿಕೊಳ್ಳಬಾರದೆಂದು ನಿರ್ಧರಿಸಿದೆ. ಮತ್ತೆ ನಾನು ದಕ್ಷಿಣ ಆಫ್ರಿಕಾಗೆ ಹೋಗುವವರೆಗೆ ನ್ಯಾಯಾಲಯದತ್ತ ತಿರುಗಿ ನೋಡಲೇ ಇಲ್ಲ.

ಆದರೆ ಮುಂಬಯಿಯಲ್ಲಿ ನನಗೆ ಮತ್ತೊಂದು ಕೆಲಸ ಕಾದಿತ್ತು. ಅದು ಬರಿಯ ಒಂದು ಅರ್ಜಿಯನ್ನು ಬರೆಯುವುದಾಗಿತ್ತು. ಪೋರ್ಬಂದರ್ನಲ್ಲಿ ಒಬ್ಬ ಬಡ ಮುಸಲ್ಮಾನನ ಜಮೀನನ್ನು ಮುಟ್ಟುಗೋಲು ಹಾಕಿಕೊಳ್ಳಲಾಗಿತ್ತು. ಆತ ನನ್ನ ತಂದೆಯ ಹೆಸರನ್ನು ಕೇಳಿದ್ದ. ಅವರಂತೆಯೇ ನಾನೂ ಸಮರ್ಥನಿರಬೇಕೆಂದು ಭಾವಿಸಿ ನನ್ನ ಬಳಿಗೆ ಬಂದಿದ್ದ. ಆತನ ಖಟ್ಟೆ ದುರ್ಬಲವಾಗಿದೆ ಎಂದು ತೋರಿದರೂ ನಾನು ಅರ್ಜಿ ಬರೆಯಲು ಒಪ್ಪಿದೆ. ನಾನು ಅರ್ಜಿ ಬರೆದೆ. ನನ್ನ ಸ್ನೇಹಿತರ ಮುಂದೆ ಓದಿದೆ. ಅವರೆಲ್ಲ ಅದನ್ನು ಒಪ್ಪಿದರು. ಅದರಿಂದ ನನಗೆ ತಕ್ಕ ಮಟ್ಟಿಗೆ ಆತ್ಮ ವಿಶ್ವಾಸ ಮೂಡಿತು. ನಿಜಕ್ಕೂ ನನಗೆ ಅಂಥ ಸಾಮರ್ಥ್ಯವಿತ್ತು. ಶುಲ್ಕ ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳದೆಯೇ ನಾನು ಅರ್ಜಿ ಬರೆಯುವಂತಿದ್ದರೆ ಅದೇ ಕೆಲಸವನ್ನು ಮುಂದುವರಿಸಬಹುದಾಗಿತ್ತು. ಆದರೆ ಹೊಟ್ಟೆಪಾಡು ನಡೆಯುವುದು ಹೇಗೆ?

ನಾನು ಶಿಕ್ಷಕನಾಗಬಹುದೆಂದುಕೊಂಡೆ. ನನ್ನ ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಜ್ಞಾನ ಉತ್ತಮವಾಗಿತ್ತು. ಯಾವುದಾದರೂ ಶಾಲೆ ಸೇರಿ ವೆುಟ್ರಿಕ್ ತರಗತಿಯ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳಿಗೆ ಕಲಿಸಬಹುದೆಂದುಕೊಂಡೆ. ಆ ಮೂಲಕ ನನ್ನ ಖರ್ಚಿನ ಸ್ವಲ್ಪ ಭಾಗವನ್ನಾದರೂ ಸಂಪಾದಿಸುವ ಆಸೆ ನನ್ನದಾಗಿತ್ತು. ಇದೇ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ಒಂದು ಪ್ರಖ್ಯಾತ ಪ್ರೌಢಶಾಲೆಯ ಜಾಹೀರಾತು ನನ್ನ ಗಮನ ಸೆಳೆಯಿತು. ಪ್ರತಿದಿನ ಒಂದು ಗಂಟೆ ಬೋಧಿಸಲು ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಶಿಕ್ಷಕರು ಬೇಕಾಗಿದ್ದಾರೆ. ವೇತನ ೭೫ ರೂ. ಎಂದಿತ್ತು. ನಾನು ತಕ್ಷಣ ಅರ್ಜಿ ಹಾಕಿದೆ. ಸಂದರ್ಶನಕ್ಕೆ ಕರೆ ಬಂತು. ನಾನು ತುಂಬಾ ಭರವಸೆ ಇಟ್ಟುಕೊಂಡು ಸಂದರ್ಶನಕ್ಕೆ ಹೋದೆ. ಆದರೆ ನಾನು ಪದವೀಧರನಲ್ಲವೆಂದು ಗೊತ್ತಾದ ಕೂಡಲೇ ಕೆಲಸ ಕೊಡಲು ನಿರಾಕರಿಸಿದರು.

ನಾನು ಲಂಡನ್ ನಲ್ಲಿ ಮೆಟ್ರಿಕ್ಯುಲೇಷನ್ ಮಾಡಿದ್ದೇನೆ. 'ಲ್ಯಾಟಿನ್ ನನ್ನ ದ್ವಿತೀಯ ಭಾಷೆ' ಎಂದು ತಿಳಿಸಿದೆ. ಅದೆಲ್ಲ ಸರಿ. ಆದರೆ ನಮಗೆ ಪದವೀಧರರೇ ಬೇಕು ಎಂಬ ಉತ್ತರ ಬಂತು. ನಾನು ತೀವ್ರ ನಿರಾಸೆಯಿಂದ ಹಿಂತಿರುಗಿದೆ. ನಮ್ಮ ಣ್ಣನಿಗೂ ತುಂಬಾ ಯೋಚನೆಯಾಯಿತು. ಇನ್ನು ಹೆಚ್ಚು ಕಾಲ ಮುಂಬಯಿಯಲ್ಲಿ ಇರುವುದರಲ್ಲಿ ಅರ್ಥವಿಲ್ಲ. ವೃಥಾ ಖರ್ಚು ಎನಿಸಿತು. ಮುಂಬಯಿ ಬಿಟ್ಟು, ರಾಜಕೋಟೆಯಲ್ಲೇ ನೆಲೆಸುವುದು, ಸಣ್ಣ ಪುಟ್ಟ ವಕೀಲೀ ಮಾಡುವುದು, ಅರ್ಜಿ ಬರೆಯುವುದೇ ಸರಿ ಎಂಬ ನಿರ್ಧಾರಕ್ಕೆ ಬಂದೆವು. ಮುಂಬಯಿ ಮನೆಯನ್ನು ತೆರವು ಮಾಡುವುದರಿಂದ ಸಾಕಷ್ಟು ಹಣವೂ ಉಳಿತಾಯವಾಗುತ್ತಿತ್ತು. ಆರು ತಿಂಗಳು ಮುಂಬಯಿ ವಾಸದ ನಂತರ ಆ ಮನೆಯನ್ನು ತೆರವು ಮಾಡಿ ರಾಜಕೋಟೆಗೆ ಬಂದೆವು.

ರಾಜಕೋಟೆಯಲ್ಲಿ ಸ್ವಂತ ಕಚೇರಿ ಆರಂಭಿಸಿದೆ. ಕೆಲಸ ಸುಮಾರಾಗಿ ಚೆನ್ನಾಗಿಯೇ ನಡೆಯುತ್ತಿತ್ತು. ದಿನೇ ದಿನೇ ಅಭಿವೃದ್ಧಿ ಹೊಂದತೊಡಗಿದೆ. ನಿವೇದನಾ ಪತ್ರ, ಅರ್ಜಿಗಳನ್ನು ಬರೆಯುವುದರಿಂದ ತಿಂಗಳಿಗೆ ೩೦೦ ರೂ. ಗಳಿಸಲಾರಂಭಿಸಿದೆ. ಇದರಲ್ಲಿ ನನ್ನ ಶಕ್ತಿ, ಸಾಮರ್ಥ್ಯಕ್ಕಿಂತ ಬೇರೆಯವರ ಔದಾರ್ಯವೇ ಹೆಚ್ಚಾಗಿತ್ತು. ನನ್ನಣ್ಣನ ಪ್ರಭಾವ, ಅವನ ಪಾಲುದಾರನ ಸಹಕಾರದ ಪಾಲು ಅಧಿಕವಾಗಿತ್ತು. ಆತ ಮುಖ್ಯವಾದ ಅರ್ಜಿಗಳನ್ನು ದೊಡ್ಡ ದೊಡ್ಡ, ಹೆಸರುವಾಸಿಯಾದ ವಕೀಲರ ಬಳಿಗೆ ಕಳಿಸುತ್ತಿದ್ದ. ಬಡ ಕಕ್ಷಿದಾರರ ಸಣ್ಣಪುಟ್ಟ ಅಹವಾಲುಗಳಷ್ಟೇ ನನ್ನ ಬಳಿಗೆ ಬರುತ್ತಿದ್ದುದು.

ಮುಂಬಯಿಯಲ್ಲಿ ದಲ್ಲಾಳಿಗೆ ಹಣ ಕೊಡುವುದಿಲ್ಲ ಎಂಬ ತತ್ವವನ್ನು ನಾನು ಕಟ್ಟುನಿಟ್ಟಾಗಿ ಪಾಲಿಸಿಕೊಂಡು ಬಂದಿದ್ದೆ. ಆದರೆ ಇಲ್ಲಿ ಅದು ಸಾಧ್ಯವಾಗಲಿಲ್ಲ. ನನ್ನ ಅಣ್ಣನ ಮಧ್ಯಸ್ಥಿಕೆಯಿಂದಾಗಿ ನಾನು ಇಷ್ಟವಿರದಿದ್ದರೂ ಹಣ ಕೊಡಲೇ ಬೇಕಾಯಿತು. ತನ್ಮೂಲಕ ಆತ್ಮವಂಚನೆ ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳಬೇಕಾಯಿತು. ವಿಧಿಯಿಲ್ಲದೆ ಇದಕ್ಕೆ ಒಪ್ಪಿಕೊಂಡನಂತರ ನಾನು ಸಾಕಷ್ಟು ಹಣವನ್ನು ಸಂಪಾದಿಸಲಾರಂಭಿಸಿದೆ.

## ಮೊದಲ ಆಘಾತ

ನನ್ನ ಜೀವನದಲ್ಲಿ ಮೊದಲ ಆಘಾತವಾದದ್ದು ಈ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿಯೇ. ಬ್ರಿಟಿಷ್ ಅಧಿಕಾರಿಗಳ ನಡೆವಳಿಕೆ ಹೇಗಿರುತ್ತದೆ ಎಂಬುದನ್ನು ಕೇಳಿ ತಿಳಿದಿದ್ದೆ. ಆದರೆ ಪ್ರತ್ಯಕ್ಷ ಅನುಭವವಾಗಿರಲಿಲ್ಲ. ಅಂಥದೊಂದು ಅನುಭವ ಈಗಾಯಿತು. ಪೋರ್ಬಂದರಿನ ಹಿಂದಿನ ರಾಣಾಸಾಹೇಬರು ಅಧಿಕಾರಕ್ಕೆ ಬರುವುದಕ್ಕೂ ಮುಂಚೆ ನನ್ನ ಅಣ್ಣ ಅವರ ಕಾರ್ಯದರ್ಶಿಯೂ, ಸಲಹೆಗಾರನೂ ಆಗಿದ್ದ. ಆ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ಆತ ತಪ್ಪು ಸಲಹೆ ನೀಡಿದ್ದನೆಂಬ ಆರೋಪವಿತ್ತು. ಈಗ ಅದು ನಮ್ಮಣ್ಣನ ಬಗ್ಗೆ ಮೊದಲೇ ಪೂರ್ವಾಗ್ರಹವಿದ್ದ ರಾಜಕೀಯ ಏಜೆಂಟರ ಮುಂದೆ ಬಂದಿತ್ತು. ಆತ ನನಗೆ ಇಂಗ್ಲೆಂಡ್ ನಲ್ಲಿ ಪರಿಚಯವಾಗಿದ್ದ. ನನ್ನ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ತುಂಬಾ ಸ್ನೇಹಮಯಿಯೂ ಆಗಿದ್ದ.

ಆ ಸ್ನೇಹದ ಆಧಾರದ ಮೇಲೆ ತನ್ನ ಬಗ್ಗೆ ಒಳ್ಳೆಯ ಮಾತುಗಳನ್ನು ಹೇಳಿ, ಆ ಅಧಿಕಾರಿಯಲ್ಲಿದ್ದ ದುರಭಿಪ್ರಾಯವನ್ನು ಹೋಗಲಾಡಿಸಬೇಕೆಂದು ನನ್ನಣ್ಣ ಬಯಸಿದ. ಆದರೆ ಅದು ನನಗಿಷ್ಟವಿರಲಿಲ್ಲ. ನನ್ನ ಅಣ್ಣ ನಿಜವಾಗಲೂ ನಿರಪರಾಧಿಯಾಗಿದ್ದರೆ ನನ್ನ ಶಿಫಾರಸ್ಸಿಲ್ಲದೆಯೂ ಪಾರಾಗಿಯೇ ತೀರುತ್ತಾನೆ. ಆತ ತಪ್ಪ ಮಾಡಿದ್ದೇ ಹೌದಾದರೆ, ನಾನು ಶಿಫಾರಸು ಮಾಡಿಯೂ ಪ್ರಯೋಜನವಿಲ್ಲ ಎಂಬುದು ನನ್ನ ತರ್ಕವಾಗಿತ್ತು. ಅದು ನನ್ನ ಅಣ್ಣನಿಗೆ ರುಚಿಸಲಿಲ್ಲ. ನಿನಗೆ ಕಾಠೇವಾಡದ ವಿಷಯ ಗೊತ್ತಿಲ್ಲ. ಇಲ್ಲಿ ಏನು ನಡೆಯಬೇಕಾದರೂ ಶಿಫಾರಸ್ಥಿನಿಂದಲೇ. ನಿನಗೆ ಪ್ರಪಂಚ ಜ್ಞಾನ ಕಮ್ಮಿ. ನಿನ್ನಣ್ಣನ ಬಗ್ಗೆ ನಿನಗೆ ಪರಿಚಯವಿರುವ ಅಧಿಕಾರಿಯಲ್ಲಿ ಒಂದೆರಡು ಒಳ್ಳೆಯ ಮಾತುಗಳನ್ನಾಡುವುದೂ ನಿನಗೆ ಕಷ್ಟವೇ? ಎಂದು ಅವನು ಆಕ್ಷೇಪಿಸಿದ. ನಾನು ಗತ್ಯಂತರವಿಲ್ಲದೆ ಆ ಅಧಿಕಾರಿಯ ಬಳಿಗೆ ಹೋದೆ. ಆ ಅಧಿಕಾರಿಯನ್ನು ಕಾಣುವ ಹಕ್ಕು ನನಗಿರಲಿಲ್ಲ. ಅದರಿಂದ ನನ್ನ ಆತ್ಮ ಗೌರವಕ್ಕೆ ಹಾನಿ ಎಂಬುದು ಗೊತ್ತಿದ್ದರೂ ಆತನನ್ನು ಕಾಣಲು ಸಮಯಾವಕಾಶ ಕೋರಿದೆ. ಅದು ಸಿಕ್ಕಿದ ಕೂಡಲೇ ಆತನನ್ನು ಹೋಗಿ ನೋಡಿ, ನಮ್ಮ ಪರಿಚಯದ ನೆನಪು ಮಾಡಿದೆ. ಆತ ಅದನ್ನೇನೋ ಒಪ್ಪಿಕೊಂಡ. ಆದರೆ ಆತನ ಗಂಟಿಕ್ಕಿದ್ದ ಹುಬ್ಬು ಸ್ವಲ್ಪ ಕೂಡ ಸಡಿಲವಾಗದೆ, ರಜೆಯಲ್ಲಿರುವ ವ್ಯಕ್ತಿಯೇ ಬೇರೆ, ಅಧಿಕಾರದಲ್ಲಿರುವ ವ್ಯಕ್ತಿಯೇ ಬೇರೆ ಎಂಬುದನ್ನು ಮನವರಿಕೆ ಮಾಡಿ ಕೊಟ್ಟಿತು. ಆ ಪರಿಚಯವನ್ನು ಈಗ ದುರುಪಯೋಗ ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳಲು ಬಂದಿಲ್ಲವಷ್ಟೇ? ಎಂದು ಕೇಳುವಂತಿತ್ತು. ಆತನ ನಿಲುವು, ಆತನ ದರ್ಪ ನೋಡಿ ನಾನು ಸ್ವಲ್ಪ ಹಿಂಜರಿಕೆಯಿಂದಲೇ ವಿಷಯವನ್ನು ಪ್ರಸ್ತಾಪಿಸುತ್ತಿದ್ದಂತೆ ಆತ ತಾಳ್ಮೆ ಕಳೆದುಕೊಂಡು, 'ನಿನ್ನಣ್ಣ ಒಳ್ಳೆಯ ಸಂಚುಗಾರ. ನೀನು ಏನನ್ನೂ ಹೇಳಬೇಕಾಗಿಲ್ಲ. ಆತನಿಗೆ ಏನನ್ನಾದರೂ ಹೇಳಬೇಕೆಂದಿದ್ದರೆ ಸರಿಯಾದ ಕ್ರಮದಲ್ಲಿ ಅರ್ಜಿ ಸಲ್ಲಿಸಲು ಹೇಳು' ಎಂದು ಸಿಡುಕಿದ. ನನಗೆ ಅಷ್ಟೇ ಉತ್ತರ ಸಾಕಾಗಿತ್ತು. ಅದು ನ್ಯಾಯೋಚಿತವೂ ಆಗಿತ್ತು. ಆದರೂ ನಾನು ನನ್ನಣ್ಣನ ಪರ ವಕಾಲತ್ತು ವಹಿಸಿ ಮಾತು ಮುಂದುವರಿಸಿದೆ. ಕೆರಳಿದ ಆತ ಎದ್ದು ನಿಂತು ನೀನಿನ್ನು ಹೊರಡಬಹುದು, ಎಂದ. ದಯವಿಟ್ಟು ನನ್ನ ಮಾತನ್ನೊಮ್ಮೆ ಪೂರ್ತಿಯಾಗಿ ಕೇಳಿ ಎಂಬ ನನ್ನ ಮನವಿ ಆತನನ್ನು ಮತ್ತಷ್ಟು ರೇಗಿಸಿ, ಜವಾನನ್ನು ಕರೆದು 'ಈತನನ್ನು ಹೊರಕ್ಕೆ ಕಳಿಸು' ಎಂದು ಆದೇಶಿಸಿದ. ನಾನಿನ್ನೂ ಅನುಮಾನಿಸುತ್ತಲೇ ನಿಂತಿರುವಾಗಲೇ ಜವಾನ ಕತ್ತು ಹಿಡಿದು ನನ್ನನ್ನು ಆಚೆಗೆ ನೂಕಿದ. ನಾನು ಅವಮಾನದಿಂದ ಬುಸುಗುಡಲಾರಂಭಿಸಿದೆ.

(ಮುಂದುವರಿಯುವುದು)

## AN INTRODUCTION TO DHAMMAPADA-THE BUDDHA'S TEACHINGS TO LEAD A HAPPY LIFE

♠ Dr. R. N. Hegde, Bhandimane

[The author, a doctorate in agriculture currently based in Bangalore, is an international consultant on agricultural development with Food & Agriculture Organiztion of the United Nations. He also holds a Diploma in Buddhism and Vipassana from Mumbai University. He has taken keen interest in journalism, world culture and spiritual studies.]

The 5<sup>th</sup> and 6<sup>th</sup> centuries B.C. were a time of empires but more importantly a time of learning philosophy, Following religions and cultures were established during this period in different regions of the world. Mediterranean: Beginning of Greek philosophy, Eastern and Central Europe: The late Hallstead Culture. Northern Europe: The Bronze Age, East Asia Confucianism, Daoism (Taoism), Legalism Maoism, Middle East. Zoroastrianism. India: Buddhism & Jainism.

Buddha's will, wisdom, compassion, service, renunciation, perfect purity exemplary personal life, the blameless methods that were employed to propagate the Dharma and his final success all these factors have compelled about one-fifth of the population of the world to hail Him, as the greatest religious teacher that ever lived on earth.

The Buddha was born as a prince in May 563 BC as Siddhartha Gautama. At the early age of sixteen, he married his cousin of equal age Yashodhara. He led a luxurious life unaware of the problems of common people's life outside the palace gates till the age of 29, when he realised how empty his life to this point had been.

Realizing the worthlessness of sensual pleasures, so highly praised by the materialistic society of the past and present and appreciating the value of renunciation in which wise week delight, he decided to come out of earthy attachments in search of Truth and Eternal Peace. The news of the birth of a son was conveyed to him while he was about to leave the palace. But neither his charming wife nor his lovable infant son could deter him from altering the decision to renounce the world in his  $29^{th}$  year.

He had no permanent abode. A shady tree or a lonely cave sheltered him by day or night. Bare footed and bare headed he walked in the scorching sun and in the piercing cold with no possessions to call his own but bowl to collect his food and robes just sufficient to cover the body. After stupendous struggle of six strenuous years, in his 35th year (52 BC) Siddhartha Gautama became a Buddha as Enlightened or Awakened one. He taught the egoncetric, power seeking world the noble ideal of selfless service. He did not force his followers to accept his words out of regard but after subjecting them to a through examination "as the wise would test gold by burning, cutting and rubbing it on a piece of touchstone".

Buddha is held in high esteem because he practiced lifestyle and preached the same to the people. So in Buddha's period there was plenty of food, forest and peace everywhere. His preachings were truthful, practical based on law of nature as water flows downwards and fire rises upwards, appealing to common man up to kings. The Emperor Ashoka whose reign

spanned from 268 BC to 239 BC converted to Buddhism after experiencing a crises conscience following his bloody victory at the Kalinga War where he was responsible for the ruthless massacre of thousands of innocents. After embracing the faith in 260 BC, Ashoka attempted to rule by the principle of dharma, justice and non violence



associated with Buddha's teachings. After enlightenment, the Buddha delivered discourses in several places from the age of 35 till 80 when he attained Mahaparinirvana (final extinction) in 483 BC.

Dhammapada is a distillation of forty-five years of Buddha's teachings. It is one of the thirty-one books that comprise the Tipitaka, the three Baskets which contain the quintessence of the Buddha's Teachings in Pali Language, Dhammapada was not preached by the Buddha in the present form. Three months after passing away of the Buddha, his enlightened Arahantas (disciple monks) who assembled at the first convocation to rehearse the Teachings of the Buddha collected some of the poetic discourses of the Buddha, which He expounded on different occasions, arranged and classified in to 423 verses in 26 chapters in the present form naming it as the Dhammapadas. Each verse is worth to practice in our daily life. Some of the selected verses are here below with their respective numbers.

- Occasions of hatred are certainly never settled by hatred.
   They are settled by freedom from hatred. This is the eternal law. 5
- ◆ Even your mother, father or any other relative cannot do you as much good as your own properly directed thought 43.
- A holy man should behave in the village like a bee which takes its food from a flower without hurting its appearance or its scent 49.
- ◆ Like a fine flower, beautiful to look at but without scent, fine words are fruitless in a man who does not act in accordance with them. 51
- ◆ Just as one can make a lot of garlands from a heap of flowers, so man subject to birth and death as he is, should make himself a lot of good karma.53
- ◆ The scent of flowers cannot travel against the wind, and nor can that of sandalwood or jasmine, but the fragrance of the good does travel against the wind, and a good man perfumes the four quarters of the earth. 54
- ◆ "I've got children", "T'v got wealth" This is the way of a fool brings suffering on himself. He does not even own himself, so how can he have children or wealth? 62
- He who drinks in the Truth will live happily with a peaceful mind. A wise man always delights in the truth taught by the saints. 79
- Like a solid rock is not shaken by the wind, so the wise are not moved by praise or blame. 81

(Contined on Page 12)

## **ENOUGH AND MORE ... BUT NOT FOREVER**

## The Domestic Water Crisis in India

### Dr. Isha Prasad Bhagwat

Director (Programme Operations) WaterAid India Liaison Office, New Delhi

#### SOLUTIONS TO DOMESTIC WATER SCARCITY

Technology, governance, and human behaviour solutions are known and being practiced.

#### **TECHNICAL SOLUTIONS:**

- Cleaning up the polluted water: Advanced technologies available in the market to clean up polluted water include simple filters to advanced reverse osmosis systems. We also have a number of chemicals to clean up polluted water.
- Desalination: We have freshwater scarcity but not seawater scarcity! The idea is to desalinate seawater and supply the sweet water to cities. Arab nations practice this. In India, the first plants are coming up in Chennai.
- Transporting water to long distances: Examples include Mumbai, where dams have been constructed far away to supply water to the city and Madhya Pradesh, where water from the river Narmada is being supplied to far away cities of Indore and Bhopal. The Renuka dam is being planned 400 kms away from New Delhi, so water can be supplied to the city!
- Recycling water: Grey water i.e. water from kitchens and bathing water can be purified and used again in gardens, for flushing toilets and for washing clothes. Technology can lead to high degrees of purification and this water can be used for drinking too. Singapore has shown the way.

#### **GOVERNANCE LEVEL SOLUTIONS:**

- Supply regulation: Municipal corporations and village level panchayats often regulate the supply of domestic water. Water is increasingly something which needs to be charged for use. Installation of water meters is being done or a fixed amount is being taken per family. The funds collected go for the operations and maintenance of water supply systems and towards planning for development of new water sources. The local governments also regulate the quantity of water supplied.
- A separate Government home for drinking water: The Department of Drinking Water Supply, placed within the Department of Rural Development in the Government of India, oversees the situation concerning domestic water across the nation. They interact with state level and district level units. This is a positive step, for the importance of domestic water is realised and it is not a subject under the Ministry of Water Resources. While there are convergence issues, the merit of a separate Department overrides all concerns. The Department has been monitoring the domestic water situation well and has come out with the National Rural Drinking Water Guidelines, which focus on community empowerment and village level water security plans. We also have the Bureau of Indian Standards setting up detailed standards for domestic water quality and quantity to plan and aid supplies.
- The Groundwater Regulation Policy: This Central Government policy, which proposes to regulate the use of groundwater, has been emulated by several State Governments.
- Privatisation of water supplies: Private operators are more efficient, and shall be able to maintain systems better. They will be able to charge

people for operations and maintenance. Present Government bodies are politicised and over the years, subsidies have left them with limited budgets to operate and maintain water supply systems. Already, tankers supply water to many scarcity affected areas. The packaged water industry is one of the fastest growing in India.

#### **HUMAN BEHAVIOURAL SOLUTIONS:**

Citizens of India should now budget for water, should minimise its pollution and should conserve it. We are no longer a water surplus country. Practices such as the religious practice of throwing corpses, idols and flowers into our holy rivers; and the practice of washing cars and watering gardens with purified water need to be shunned. We need to curtail our expenses on bottled water; disposing off plastic waste safely is another mammoth task.

However, the technical solutions mooted have side effects: waste from reverse osmosis plants and desalination plants are poisonous and needs to be safely deposited away from human settlements. The technology is also expensive and needs to be resorted to only in extreme cases. Transporting water has its own costs.

#### WILL PRIVATISATION HELP MATTERS?

We have the example of Veolia Water from Hubli - Dharwad. These twin cities in Karnataka had acute water scarcity because of unplanned growth. However, Veolia Water has shown in limited wards that 24x7 water supply is possible with the available water. 24x7 water supply means availability of water in pipes, at a suitable pressure, so that one can receive water at all times. However, the expenses are high for one has to replace all the pipelines; the maintenance charges are also high. Also the private operator can make a handsome profit. And it is for these reasons that one is wary of privatisation.

The situation is not beyond redemption. On the way ahead we need to ensure the following:

- A Right to Water. We need to work towards a separate Right, which will ensure governments work towards ensuring adequate safe water for all
- 2. We need to ensure that governments provide water supplies and that they do not privatise it. Water supply needs to be monitored to avoid wastage and inefficiency.
- 3. We need to work on eco sensitive technological solutions, which include:
- a. Rain water harvesting and recharge: We should ensure that all rain is harvested for use or allowed to seep into the ground to recharge aquifers. Sub river basin management is the answer.
- b. Decentralised waste water treatment systems: Either reuse the waste water or allow clean water to flow into streams/ rivers.
- 4. And finally, we need to generate awareness amongst one and all that water is a precious resource. We will need to pay for operations and maintenance of water supply systems.

Let us use our blessings wisely, and ensure safe water for all our people as their right.

## **EDUCATIONAL AID FOR THE YEAR 2011-2012**

More than 250 applications were received for educational aid. After thoroughly scrutinizing applications of students pursuing graduation (including engineering) and also technical and other sources, educational aid of Rs. 1,76,000/- was distributed among the following 68 students. While giving donation the criterias like marks scored in previous exam, income of the parents and recommendation were duly considered.

and r	ecommendation were duly considered.	
S.No.	NAME A	MOUNT Rs.
01	Shivkumar Hegde, Kadatoka	5000
02	Megha Keshav Hegde, Hosmath	5000
03	Tejaswi L. Joshi, Dombivli (W)	5000
04	Soumya S. Karki, Kelaginakeri, Hegdemane	5000
05	Raghavendra Dattatray Hegde, Kumbarkuli, Yella	our 5000
06	Vanita Yaji, Honnavar	5000
07	Ramya M. Hegde, Areangadi, Honnavar	5000
80	H. K. Sachin, Hiremakki, Honnavar	5000
09	Sindhu Bhat, Karki, Honnavar	5000
10	Pavankumar V. Hegden, Nilekani, Sirsi	5000
11	Sangeeta Hegde, Bangalore	5000
12	Parikshit Hegde, Virar	5000
13	Shreekrishna Ganapati S. Kelaginamane, Honnav	ar 5000
14	Sujay Shripati Hegde	3000
15	Shweta D. Bhat, Kadatoka	2000
16	Bhagyalakshni L. Hegde, Chickkankod	2000
17	Rajeshwari Narayan Hegde, Benamane	2000
18	Jyotirmai Rao, Kandivli (W)	2000
19	Pavitra Anant Hegde, Bangarmakki	2000
20	Rashmi P. Hegde, Surkatte	2000
21	Sagar S. Bhat, Janasali	2000
22	Sunil N. Hedge, Areangdi	2000
23	Shivaram M. Bhat, Husani, Sirsi	2000
24	Vikram Vishwanath Hegde, Totadamane, Sirsi	2000
25	Bhavya Ashok Bhat, Kyadagi, Siddapur	2000
26	Vignesh M. Bhat, Talladse, Sirsi	2000
27	Soumya Bhat, Sirsi	2000
28	Bhagyashree M. Bhat, Honavalli, Honnavar	2000
29	Shrikala R. Hegde, Hanajimane, Sirsi	2000
30	Bhavya Hegde, Shairimane, Sirsi	2000
31	Manjunath S. Hegde, Halligadde, Yellapur	2000
32	Divya Krishna Bhat, Talagod, Honnavar	2000
33	Chetna Subraya Hegde, Anilgod, Honnavar	2000
34	Aishwaraya D. Hegde, Moodkane, Honnavar	2000
35	Nikita S. Hegde, Kelaginoor, Honnavar	2000
36	Udaya Ganapati Hegde, Melinkeri, Honnavar	2000
37	Nayana Manjunath Hegde, Hanikeri, Honnavar	2000
38	Guruprasad K. Hegde, Hoyneer, Honnavar	2000
39	Prasad S. Hegde Nagre, Honnavar	2000
40	Rajesh Hegde, Nilekani, Sirsi	2000
41	Kavya Ramchabdra Bhagwat, Sirsi	2000
42	Murali Vishwanath Bhat, Malkod Village, Honnava	ar 2000
43	Sudeep Bhat Dombivali	2000
44	Malati R. Hegde, Kore, Honnavar	2000

45	Susheela G. Bhat, Chikkoli, Honnavar	2000
46	Bhavana S. Bhat, Santeguli, Honnavar	2000
47	Asha G. Hegde, Malangere, Honnavar	2000
48	Rajeshwari K. Pandit, Gunavante, Honnavara	2000
49	Usha C. Bhat, Bisalakoppa, Sirsi	2000
50	Archana Madev Hegde, Mukambegadde, Honnavar	2000
51	Gouri Hegde, Hebbankan, Honnavar	2000
52	Kumari K. S. Ambika, Malena Kharwa, Honnavar	2000
53	Anusha S. Hegde, Heggar, Siddapur	2000
54	Ranjita Subray Hegde, Banagi, Siddapur	2000
55	Chitralekha Gurumoorthi Hegde, Karigundi, Sirsi	2000
56	Laxmi G. Hegde, Pavalmakki, Honnavar	2000
57	Manasa Dattatraya Hegde, Kumbarmakki, Honnavar	2000
58	Bhavana Subraya Hegde, Kumbaramakkim, Honnavar	2000
59	Pavitra Shreedhar Hegde, Mundigesar, Sirsi	2000
60	Vidyashree M. Bhat, Uttarkoppa, Bhatkal	2000
61	Pooja Vinod Hegde, Vandoor, Honnavar	2000
62	Suma Bhagwat, Irapura, Yellapur	2000
63	Megha M. Bhat, Uppanakudru, Kundapura	2000
64	Divya Ramachandra Hegde, Sirsi	2000
65	adhana Shripad Hegde, Honnavar	2000
66	Shubha P. Hedge, Tattikai Siddpur	2000
67	Rashmi S. Hegde, Sirsi	2000
68	Pramod K. Hegde, Kharva	2000



PAGE DONATED BY: HEGDE HOSPITAL, CHEMBUR, COURTESY: DR. DINESH HEGDE (DEC.-2009)

## RNI NO. MAHBIL / 2000 / 746, Postal R.NO. MH/MR/N/161/MBI/2012-2014

## Posted at Mumbai Patrika Channel Stg. Office Mumbai-400 001

Date of Posting:

27, 28th of every previous month

If undelivered, please return to : HAVYAKA WELFARE TRUST

B-207, Valmiki Apts., Near Pharmacy College, Sundar Nagar, Kalina, Vidyanagari P. O.,

E-mail: havyakamumbai@hotmail.com Visit: www.havyakamumbai.com

Published by Narayan Akadas R. for Havyaka Welfare Trust, Mumbai - 400 098. being printed at M/s. Navin Printers, Mumbai - 400 016. Hon. Editor: Smt. Amita S. Bhagwat

#### REGISTERED NEWSPAPER

To,

(Contined from Page 9)

- ◆ Those whose minds thoroughly practice in the factors of enlightenment, who find delight in freedom from attachment in the renunciation of clinging, free from the inflow of thoughts, they are like shining lights, having reached final liberation in the world. 89
- ◆ Four principal things increase in the man who is respectful and always honours his elders length of life, good looks, happiness and health. 109
- Not in the sky nor in the depth of the sea, nor hiding in the cleft of the rocks there is no place on the earth where one can take one's stand to escape from an evil dead 127
- ♦ He who does violence to the peaceful and harmless soon encounters one of ten things - He may experience cruel pain, disaster, physical injury, severe illness or insanity or else trouble with the authorities, slave accusation, bereavement or loss of property or else destruction of his house by fire and on the death of his body of the fool goes to hell. 137,138,139,140
- ♦ It is a city built of bones, and daubed with flesh and blood, in which old age and death, pride and hypocrisy are the inhabitants. 150
- ◆ Things which are wrong and to one's own disadvantages are easily enough done, while what is both good and advantageious is extremely hard to do. 163
- ◆ Lead a life of righteousness and not a life of wrong doing. He who follows righteousness lives. happily in this world and the next. 169
- Not to speak harshly and not to harm others. Self restraint in accordance with the rules of the higher levels of consciousness-this is the teachings of the Buddhas. 185
- There is no satisfying the senses, not even with a shower of money. "The senses are of slight pleasure and really suffering". When a wise man has realized this, he takes no pleasure, as a disciple of the Buddhas, even in the pleasure of heaven. Instead he takes pleasure in the elimination of craving 186,187.

- ♦ Health is the supreme possession Contentment is the supreme wealth. A trustworthy friend is the supreme relation. Nirvana is the supreme happiness. 204
- A man who keeps company with a fool, will suffer for it a long time. It in always painful to live with fools, like with an enemy, but a wise man is good to live with, like meeting up with relatives. 207
- Overcome anger with freedom from anger. Overcome evil with good. Overcome meanness with generosity and overcome a liar with truthfulness.
- ◆ There is no fire like desire. There is no hold like anger. Thee is no net like ignorance. There is no river like craving. 251
- One is not an elder by virtue of having white hair. One is just advanced in years and "grown old in vain". He in whom there is truthfulness, nonviolence restraint and self control, however that wise and faultless sage is to be called an elder. 260, 261
- Recognizing a faults as a fault, and what is not a fault as not one, by holding to right views people got to a good rebirth. 319
- ◆ The gift of the Truth beats all other gifts. The flavour of the Truth beats all other tastes. The joy of the Truth beats all other beats all other joys, and cessation of desire conquers all suffering. 354
- ◆ Restraint of the eyes is good. So is restraint of the ears. Restraint of the nose is good, and so is restraint of the palate. 360
- There is no meditation without wisdom, and there is not wisdom without meditation. When a man has both meditation and wisdom, he is indeed close to nirvana, 372
- He who has known his former lives and can see heaven and hell themselves, while he has attained the extinction of rebirth, a seer, master of transcendent knowledge and master of all masters- that is what I call a Brahmin. 425

The Dhammapada is probably the most popular book of the Pali Canon and most frequently translated portion.

(Acknowledgement : "The Dhammapada", Translation of Pali Dhammapada by John Richards)